le franco albertain

Mercredi le 27 novembre 1974 Volume 8 Numéro 2

15 cents

600 personnes au rallye de Rivière-la-Paix

Falher (GL) Malgré la partie finale de football qui mettait aux prises les Alouettes de Montréal et les Eskimos d'Edmonton, les francophones de Rivière-la-Paix ont préféré leur rallye annuel à leur écran de télévision. Ils se sont rendus en foule à l'école Routhier de Falher pour admirer les différents kiosques qui avaient été montés, pour assister à la partie récréative, pour participer à la rencontre d'information, et enfin, pour déguster un excellent souper "à la canadienne" au sous-sol de l'église paroissiale.

Kiosques

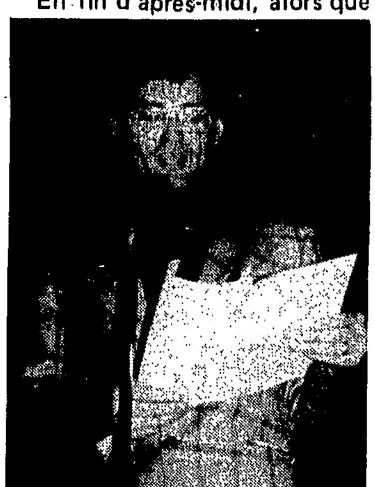
De nombreux kiosques avaient été montés au gymnase et dans les corridors de l'école Routhier, dont celui de "l'Eveil culturel" qui a probablement attiré le plus d'attention. On pouvait y admirer de nombreux travaux d'artisanat et d'art qui témoignaient hautement de la créativité et des talents des gens de Rivière-la-Paix: admirables ceintures fléchées, peintures évocatrices, jolis objets de céramique. Il y avait de quoi susciter l'admiration de tous. Dans le gymnase, l'immense comptoir du Centre culturel mobile a attiré presque tout le monde. Tout près, les regards étaient attirés par les "Français manqués", groupe de jeunes de Donnelly qui n'ont rien ménagé pour monter quelque chose d'attrayant. Le Musée de Girouxville était également de la partie et les quelques antiquités qu'on avait apportées pour l'occasion, vous donnaient le goût d'aller voir le musée au complet. On pouvait remarquer en outre le kiosque des scouts francophones, celui de Francalta, celui du ministère de l'agriculture, sans oublier bien sûr, un kiosque des dames de Girouxville qui exposait des travaux de crochet et de tissage d'une remarquable beauté.

Programmes de variétés

Vers 2h.00 de l'après-midi, le gymnase s'est rempli à capacité pour le programme de variétés qui a mis en vedettes de nombreux artistes locaux, tels que Viviane et Gilles Lavoie, la chorale Chantejoie, le trio Grenier, Lucie Bouchard et son accompagnateur Oliva Aubin, les scouts, le groupe de danse folklorique et les étudiants des cours de danses de l'école Routhier. Malgré la longueur du spectacle, la foule est restée attentive durant toute sa durée et de toute évidence, a apprécié à leur juste valeur les nombreux artistes qui sont montés sur le théâtre.

Diaporama

En fin d'après-midi, alors que la défaite des Eskimos était presque assurée, on a présenté un diaporama d'une quinzaine de minutes qui expliquait dans ses grandes lignes, le travail de l'A.C.F.A. en Alberta. La foule a par la suite été invitée à adresser des questions aux nombreux représentants qui avaient pris place sur le théâtre et parmi lesquels on pouvait remarquer le président général de l'A.C.F.A" monsieur François McMahon, le secrétaire général de l'A.C.F.A. monsieur Jean Durant, monsieur Fernando Girard, membre de l'exécutif provincial et gérant de Francalta, Mlle Suzanne Bugeaud, présidente de l'A.C.F.A. régionale d'Edmonton, monsieur Raymond Albert, président de l'A.C.F'A. régionale de St-Paul, monsieur Raymond Lamoureux, président de l'A.C.F.A. régionale de Rivière-la-Paix et monsieur Eugène Trottier, représentant du Service de sécurité familiale de l'A.C.F.A. Les questions ont été relativement peu nombreuses, mais monsieur McMahon en a profité pour exprimer sa satisfaction de se retrouver dans ce "château fort" de la francophonie albertaine et pour inviter la population à recourir davantage à l'A.C.F.A. provinciale qui, a-t-il dit, "dispose de ressources qu'elle n'a jamais eues auparavant, grâce à l'aide assurée du gouvernement fédéral et du gouvernement provincial".



M. Raymond Lamoureux, président de l'ACFA régionale de Rivière-la-Paix.



L'un des kiosques du Rallye: celui des ceintures fléchées. Grâce à M. Alfred Canuel, ce travail d'artisanat est déjà une spécialité de Rivière-la-Paix. Les personnes présentes ont pu admirer une dizaine de kiosques tout aussi intéressants les uns que les autres.

Banquet chantant

Bref, Falher a connu un rallye qui témoigne d'une vitalité et d'un dynamisme assez peu ordinaires. Le problème de l'anglicisation n'est certes pas absent de la région de Rivière-la-Paix, mais plutôt que de se mettre sur la défensive, la population semble avoir pris tout simplement l'option de s'épanouir culturellement avec ses nombreuses ressources locales.

Le rallye s'est terminé sur une note gaie, au sous-sol de l'église de Falher, alors qu'un banquet était offert aux deux cents personnes qui avaient pu se procurer des billets à temps. Au cours du repas, les convives ont pu jouir de nombreux autres divertissements offerts par le maire de Falher, monsieur Gérard Maisonneuve, monsieur Henri Johnson, monsieur Benoit Aubin, le père Eugène Leblanc, madame Lucie Bouchard, sans oublier monsieur André Renaud et monsieur Paul Denis dont le spectacle de mime a été fort goûté.

(Photos-reportage en pages 8 et 9)

Courrier de deuxième classe

Adresse

Société Canadienne du Microfilm
19 Le Royer,
MONTREAL 125, P.Q.
H2Y 1W4

Nouvelle industrie à Legal

Vendredi dernier, à Legal, avait lieu la cérémonie officielle marquant le début des travaux d'une nouvelle industrie de déshydratation et de transformation de luzerne. Monsieur Lucien Provost, président des "Produits luzernes de Legal Ltée", a dit que les travaux de construction qui s'élèveront à au-delà de $1,000,000 se poursuivront durant l'hiver et devraient être terminés tel que prévu, à la fin du mois de mars.

"Nous sommes déterminés à installer l'industrie de luzerne la plus moderne en Alberta", a dit monsieur Provost, "notre objectif est de transformer dix-huit mille tonnes de luzerne par année, afin de répondre aux demandes sans cesse croissantes venant des marchés locaux, régionaux et étrangers."

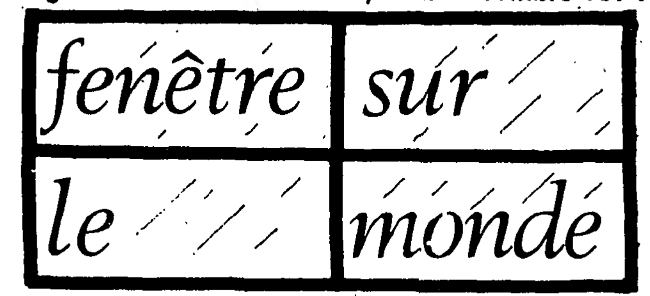
Cette industrie sera aussi automatisée que le permet la technologie moderne. Les machines agricoles auront la capacité de moissonner quelque 10,000 acres de luzerne dans un rayon de 20 milles de l'usine. La nouvelle industrie devrait procurer une trentaine de nouveaux emplois et on prévoit que les salaires annuels s'élèveront à $200,000.00

Selon monsieur Walter Van De Walle, président du bureau des directeurs de la compagnie, cette usine sera la plus importante industrie primaire de transformation à être installée dans la municipalité de Sturgeon. "C'est un endroit idéal, de dire monsieur Van De Walle. Nos études ont révélé que la région se prête parfaitement bien à la culture de la luzerne, mais aussi cette usine est située au coeur même de l'industrie laitière d'Edmonton et dans une région où on fait l'élevage du proc. De plus, étant à proximité de la grand-route et du chemin de fer, l'expédition de nos produits aux marchés internationaux sans cesse croissants n'en sera que plus facile".

Par ailleurs, monsieur Provost a affirmé qu'au début, on ne s'occupera que de produits de luzerne, mais qu'éventuellement, on transformera d'autres récoltes fourragères, l'usine que nous construisons sera équipée pour transformer ces produits dès qu'un bon marché sera établi", a-t-il continué.

Parce que la graine de luzerne est concentrée et très maniable, on s'en sert de plus en plus pour alimenter la volaille, les porcs et le bétail.

On s'attend à ce que la plus grande quantité de luzerne vienne des fermiers qui auront des contrats avec la compagnie. Cependant, la nouvelle industrie louera ses propres terres dont les moissons augmenteront encore sa production.



SUDBURY, VILLE BILINGUE

Depuis trois semaines, Sudbury est devenue officiellement bilingue, de par une loi du Conseil municipal. Le maire Fabbro cependant n'aurait pas caché son mécontentement à cette occasion. Il a déclaré, en effet, qu'il avait été forcé, presque malgré lui, par ce qu'il a qualifié de "pression indue" de la part de la communauté francophone de la ville. Après que la loi fut adoptée, la délégation francophone s'est retirée de la salle de conseil en chantant des chansons françaises.

NOUVEAU DIRECTEUR AUX PARCS NATIONAUX

L'honorable Judd Buchanan, ministre des Affaires indiennes et du Nord, a récemment annoncé la nomination par la Commission de la Fonction publique de monsieur William C. Turnbull au poste de directeur de la région de l'Ouest de parcs Canada. Monsieur Turnbull aura son bureau à Calgary.

LE TIMBRE DE NOEL

Plus de 10,500 Canadiens ont succombé à des maladies respiratoires en 1971. Ces ennemis du poumon sont la tuberculose, la bronchite chronique, l'emphysème, l'asthme, la pneumonie, la grippe: ce sont donc les ennemis que combat l'Association albertaine contre la tuberculose et les maladies respiratoires, organisme responsable de la campagne du timbre de Noël.

CETTE CEINTURE DE SECURITE...

A l'occasion de la semaine de la sécurité routière (1er au 7 décembre), le Conseil canadien de la sécurité nous rappelle que 40 pour cent des décès de collision d'automobile n'auraient pas lieu si chacun (conducteurs et passagers) portait la ceinture horizontale. Il nous rappelle également que 53 pour cent de ces décès seraient évités par le port de la ceinture horizontale et diagonale.

ECRITURE INUIT

L'honorable John Buchanan, ministre des Affaires indiennes et du Nord, a annoncé que son ministère affecterait $250,000 sur une période de trois ans, au financement d'une commission d'enquête chargée d'établir un système uniforme d'écriture de la langue inuit (esquimaude). Cet organisme emploiera six commissaires esquimaux qui visiteront plus de 50 communautés esquimaudes afin de sonder l'opinion des habitants de ces régions et d'établir un orthographe inuit uniforme.

NOUVEAU DIRECTEUR GENERAL A LA F.F.C.

Monsieur Nestor Therrien, président général de la Fédération des Franco-colombiens, vient d'annoncer la nomination de monsieur Jean Rioux au poste de directeur général. Ce dernier remplace monsieur Doug Brown qui a quitté ce poste pour poursuivre ses études à l'Université Simon Fraser. Monsieur Jean Rioux, âgé de 34 ans, est marié et père de deux enfants.

POUR LES AMOUREUX DU SKI

Une clinique provinciale pour les instructeurs amateurs de ski aura lieu du 29 novembre au 1er à la station de ski du lac Eden, près d'Edmonton. Cette clinique, parrainée par le ministère de la culture, de la jeunesse et des loisirs, et par l'alliance canadienne des instructeurs de ski (division de l'Alberta), est ouverte à toute personne âgée de 18 ans ou plus, et ayant les connaissances de base du ski parallèle.

BILINGUISME ET BILINGUISME

Il y a quelques jours, au Parlement de l'Ontario, monsieur Michael Cassidy, député d'Ottawa-Centre, s'adressant en français et en anglais, demanda quelles étaient les intentions du gouvernement dans l'égalité de traitement aux francophones de cette province. A un moment donné, le secrétaire de cette province, l'honorable Allan Groysman, répondit en hébreu à monsieur Cassidy. Monsieur Grossman ajouta, selon la Presse canadienne: "Je n'ai que voulu montrer à l'honorable membre de la Chambre qui démontrait son bilinguisme que j'étais bilingue également".

FRANCE-CANADA

Le Conseil d'administration de l'Association France-Canada a désigné un nouveau président, monsieur Adolphe Chauvin, sénateur maire de Pontoise, président de l'assemblée des présidents des conseils généraux de France. Monsieur Chauvin, qui est né en 1911, est président du groupe d'amitié France-Canada du sénat. Il succède à monsieur Pierre Lepage, décédé en septembre dernier, à Toronto, au cours d'une visite au Canada. D'autre part, un cinquième vice-président a été désigné: monsieur Frédéric Gabriel, député des Iles Saint-Pierre et Miquelon.

COMME SUR DES ROULETTES

Depuis quelques jours, la Caisse populaire de Saint-Paul se rend à Mallaig en roulotte. Il est possible, a affirmé le gérant, monsieur Germain Desaulniers, que ce service ambulant soit accordé à d'autres centres de la région, à raison d'une ou deux fois par semaine. La Caisse populaire de Saint-Paul est la première, en Alberta, à offrir ce service mobile.

SEMAINE TECHNIQUE ET SCIENTIFIQUE FRANCAISE A TORONTO

Une semaine technique et scientifique française a eu lieu à Toronto en octobre dernier. On a discuté surtout deux thèmes principaux: l'énergie solaire et les problèmes d'écologie et d'environnement, qui étaient illustrés par des maquettes de maisons à chauffage solaire d'Odeillo, photophiles solaires, panneaux montrant des activités des formations de recherche dans le domaine de l'environnement, etc... Des conférences ont été prononcées par des directeurs de laboratoires et des chercheurs sur l'astronomie, la catalyse, la métallurgie, la physique des matériaux, la recherche médicale. Par ailleurs, le Centre national de la Recherche scientifique a mis l'accent sur la coopération scientifique avec le Canada en matière d'équipements lourds.

Dates à retenir novembre - décembre 1974

17 PARTIE DE CARTES Saint-Albert Salle communautaire 8h.00	18	19	20 Film à Calgary La mort d'un bûcheron Université (S.T. 148) 20h.	21 Long métrage au Collège St-Jean BENITO CERENO 19h.30 *Entrée gratuite*	22 THEATRE A ST-PAUL "La Veuve" "Chewing gum" (voir page 10)	23 Célébration de la STE-CATHERINE à Bonnyville
24 Rallye de l'ACFA à Falher	25	26	27	28 Long métrage au Collège St-Jean L'AUBERGE ROUGE 19h.30 *Entrée gratuite*	29 29-30 nov. 1 dec. THEATRE FRANCAIS D'EDMONTON *Détails à venir*	30 L'orchestre symphonique d'Edmonton en concert à l'Auditorium du Jubilé les 30 nov. (à 8h.30 p.m.) et 1 décembre (à 2h.30 p.m.) *Mendelssohn, Beethoven, Ives et Haydn*
1 BINGO AUX DINDES Salle de l'église de St-Edouard 20h.	2	3 Réunion de la F.F.C.F. Souper-conférence du club RICHELIEU d'Edmonton Coral Inn	4 SALON D'HISTOIRE Collège Saint-Jean *"L'histoire du théâtre français à Edmonton"* (M. Laurier Picard) *à 20h.00*	5 Long métrage au Collège St-Jean L'ECUME DES JOURS 19h.30 *Entrée gratuite*	6 Soirée dansante de l'Alliance française Salle La Verendrye	7
8	9	10	11	12 Long métrage au Collège St-Jean LE BEAU SERGE 19h.30 *Entrée gratuite*	13	14
15 ARBRE DE NOEL *Alliance française* 18h.	16	17	18 Film à Calgary KAMOURASKA *Science Theatre 148* Université de Calgary	19 Long métrage au Collège St-Jean LES CARABINIERS 19h.30 *Entrée gratuite*	20	21

Concours de discours français

"Une expérience culturelle telle que nous n'avons jamais eue en Alberta": c'est de cette façon que Lucille Belzil, coordonnatrice des activités françaises de l'Association albertaine de débats et de discours, décrit le premier grand concours oratoire en français qui aura lieu au Collège Saint-Jean, samedi prochain le 30 novembre.

"Tout étudiant qui connaît la langue française, dit le communiqué, qu'il soit francophone de naissance ou qu'il l'ait étudiée comme langue seconde, pourra y participer. Ce concours n'est pas une compétition en soi, mais plutôt une occasion de parler français, de partager avec les autres étudiants de la province, anglophones et francophones, des expériences uniques".

Le but que poursuit cette association est d'encourager la croissance du français en Alberta. Ce sont les étudiants eux-mêmes qui jugeront leurs collègues, sauf les derniers qui auront des juges adultes.

Afin de ne pas défavoriser ceux et celles dont le français est la langue seconde, les participants à ce concours seront divisés en deux groupes, soit les francophones et les anglophones. Seront considérés comme francophones ceux qui parlent le français à la maison et ceux qui assistent à des cours dans lesquels le français est utilisé comme langue d'instruction. Les anglophones, par ailleurs, seront ceux qui parlent le français comme langue seconde et qui n'ont jamais assisté à des cours où le français était la langue d'instruction.

En plus des discours, il y aura aussi un débat dont la résolution sera: "Que le gouvernement fédéral entreprenne des démarches pour encourager l'usage de la langue française dans l'Ouest canadien".

Tous les professeurs sont invités à amener leurs élèves à cette rencontre qui débutera à 9h.00 a.m. pour se terminer avec le souper à 17h.30. Les frais d'inscription sont de deux dollars ($2.00) seulement, ce qui comprend le repas du midi. La somme additionnelle de deux dollars ($2.00) sera exigée des participants qui resteront pour le souper. Ces derniers seront invités, en soirée, à assister à la représentation du Théâtre Français d'Edmonton.

(SUITE DES OPINIONS LIBRES DE LA PAGE 4)

Au sujet d'un "annonceur qui plafonne..."

"Il y a des gens qui ne se servent de leur tête que pour attraper des rhumes de cerveau" (proverbe arabe).

C'est là ma réaction en lisant l'article "un annonceur qui plafonne..." du Franco de la semaine du 20 novembre dernier. Il me déplaît de voir notre journal servir à l'impression de telles conneries. Tout ce que je permettrai d'ajouter, c'est que cette savante personne semble se plaire à dénigrer ce qu'elle ne peut comprendre.

Mac

****

ON FINIT TOUJOURS PAR PLAFONNER QUELQUE PART...

Quelqu'un qui veut réduire l'autre, son prochain, à l'insignifiance, l'ignorance et une sorte de vide complet devrait posséder au moins un bagage suffisant pour éviter les fautes d'ortographe... et de patauger dans la contradiction flagrante. Le mépris sans bornes est comme un taureau sans cornes, pantelant au milieu d'une arène où il figure seul, blessé à jamais. Dire pour un individu qu'il se recherche désespérément dans l'espoir de dépasser le stade stérile dans lequel les autres veulent l'enfoncer, c'est déjà avouer un effort appréciable qui est bien loin d'être superficiel. Jamais rien n'est parfaitement compréhensible! On n'est jamais fade quand l'astuce vous sied bien! Si l'on en juge par la ferveur de l'attaque, il faut croire que l'insignifiance de la victime est un obstacle très signifiant, imposant même, aux prétentions prolifiques, saugrenues du calomniateur... Quant à la rédaction du FRANCO, elle devrait savoir qu'une lettre comme celle à laquelle je réponds est à refuser, à moins qu'elle ne soit signée complètement, courageusement.

M. Kapetanovich

****

Monsieur le Rédacteur,

J'écris au sujet de l'article intitulé: "Un annonceur qui plafonne" paru dans le Franco du 20 novembre.

Je ne sais si c'est par pure coincidence que les typographes ont publié cet article en petits caractères, mais je le trouve très approprié aux propos de celui (ou celle) qui l'a rédigé.

Vous avez droit à votre opinion, L.C., mais je trouve de très mauvais goût de faire le procès de quelqu'un par le truchement d'un journal si ces propos touchent la personne même.

Cet annonceur dont vous parlez, a sans doute ses limites, mais qui n'en a pas? Il a cependant une très grande qualité: celle de communiquer de façon personnelle avec ses auditeurs. Il ne s'adresse pas à un auditoire anonyme mais bien à des personnes. La communication entre personnes ne s'évalue pas seulement en "termes précis, concis et parfaitement compréhensibles", mais elle se situe aussi au niveau du coeur. Il y en a eu des gens de coeur au service de notre poste C.H.F.A. depuis vingt-cinq ans (comme nous l'ont rappelé si bien les émissions du 20 novembre dernier) et espérons qu'il y en aura encore.

En terminant, L.C., permettez-moi de vous dire que si votre "plafond" est plus élevé que celui de l'annonceur méprisé, c'est peut-être que vous vous servez des autres comme de marche-pieds. Ca peut servir à élever le corps, mais non l'esprit et le coeur.

Noëlla Fillion

On le mériterait

Monsieur le Rédacteur,

J'aimerais commenter l'appel de Mgr Joseph McNeil (W.C.R. du 10 novembre 1974) nous invitant à écrire à nos parlementaires d'Ottawa avant le 16 novembre 1974, pour aider à trouver une solution valable concernant la distribution de nourriture. Je cite: "Not enough food for most of humanity. Enough food for all people THAT IS THE GOAL". Aussi, un peu plus de grain pour soigner nos animaux...(?). Comme ma réponse à monsieur Doug Roche, député, paraît dans le même numéro, ça ne sert à rien de répéter.

Je reviens au titre ci-dessus: "On le mériterait". Dans les vieux pays comme aux Etats-Unis ou au Canada, on crie au chômage, on critique, on blâme les gouvernements, etc... MAIS, si on demande aux jeunes, éduqués ou non (18 - ?), pourquoi ils chôment, ils répondent: "Si vous pensez qu'on va se tuer à travailler quand on reçoit plus en aide sociale (repas ou hôtels, chambres) ou en bourses ou assurance-chômage..."

Qu'importe si les pommes ou autres fruits pourrissent aux champs, si les céréales (grain) restent là - mais on crie encore "le pain est trop cher" piac-piac - à qui la faute? - aux grévistes. Ils veulent de gros salaires, alors on paie plus cher et ça devient inflation sans bornes. Il y en a d'autres qui répondent: "Les... fermiers et ranchers ne veulent pas payer. S'ils pensent qu'on va travailler pour $3.00 - $4.00 de l'heure... que le diable les emporte". Mais on veut du steak - à bon marché.

En tout cas, si on "crevait" de faim au Canada pendant un bout de temps, ça nous réveillerait... Les jeunes ont tout sans effort. Ils n'ont qu'à demander. Ils n'ont rien à donner. Nous les pionniers, on a travaillé... on a appris dur. "We were not bored or unhappy, we had guts". Je vous laisse avec la phrase de Félix Leclerc: " La meilleure façon de tuer un homme est de le payer pour ne pas travailler".

Mme A. Doré (Sr)



Quelle chimère est-ce donc que l'homme? Quelle nouveauté, quel monstre, quel chaos, quel sujet de contradiction, quel prodige! Juge de toutes choses, imbécile ver de terre, dépositaire du vrai, cloaque d'incertitude et d'erreur, gloire et rebut de l'univers.
Blaise Pascal (1623-1662)

La chronique de la semaine dernière a été écourtée quelque peu pour permettre à un journaliste habile, Charles Lugassy, de donner son opinion au sujet de l'émission "Bonjour" et faire les louanges de l'animateur. Je respecte son opinion, mais ne la partage pas... tout à fait.

Les Eskimos d'Edmonton sont partis pour Vancouver en chantant "Alouette je t'y plumerai" et sont revenus en pleurant. Encore une fois, l'excès de confiance a eu le dernier mot. Bien entendu, il y a des raisons pour la défaite de notre équipe favorite, mais la plus valable, c'est que l'équipe de l'Est était encore une fois plus forte pour l'occasion. Ray Yauch avait raison de dire que les Alouettes étaient plus forts que les Roughriders d'Ottawa ne l'étaient à l'occasion de la grande classique, l'an dernier. L'année prochaine? Peut-être?

Deux excellentes pièces seront présentées par le Théâtre Français d'Edmonton les 29-30 novembre et les I, 6, 7 et 8 décembre: "Mlle Julie" de Stringberg et "Ne t'promène donc pas toute nue" de Faydeau. J'encourage fortement les lecteurs du "Franco" à venir applaudir les artistes et également ceux qui ont travaillé derrière les décors. Le tout vaut le coût...!

Le seul quotidien d'Edmonton, "The Journal", a fait l'éloge, l'autre jour, d'une jeune chanteuse albertaine, Gabrielle Bugeaud. Toujours d'après le journal en question, "Gaby" serait l'Edith Piaf de l'Alberta. Tommy Banks devrait prendre note...

Le dévoué maire de Falher, "Gerry" Maisonneuve, était de passage dans la capitale, la semaine dernière, pour investir son avoir et nous faire part des toutes dernières nouvelles de cette localité du nord de l'Alberta. Le sujet de conversation a tourné un bon moment autour de la Villa Beauséjour qui a ouvert ses portes, il y a seulement quelques semaines. Paraît-il que déjà de grandes amitiés qui durent, ont été faites et que les histoires qui se racontent, ne sont pas toujours matériaux de diffusion. Espérons qu'on aura le grand plaisir de visiter ces anciens jeunes très très bientôt.

"Une bonne façon de se tenir en forme" de dire Roger Arpin, ancien de Kincaid en Saskatchewan, est de manger beaucoup de "bines" confectionnées à la Benoît. Ajoutez aux "bines" un steak d'orignal et une bouteille de Châteauneuf du Pape, et le technicien en question est assuré d'être seul et d'avoir la paix durant ses heures de travail...

A l'occasion du 25ième anniversaire de CHFA, nous avons eu le grand plaisir d'entendre des grandes voix du passé; mentionnons entre autres celles de Gérald Lachance, Henri Crusène et Roger Drolet. Ce dernier n'a pas changé; il a même réussi et ce, pour tous les auditeurs, à interviewer une de nos journalistes-reporters et ce, sans qu'elle s'en rende compte.

GAGNANTE DE LA "PHOTO-MYSTERE"

La gagnante de la photo-mystère parue dans le Franco du 13 novembre est Mme Marguerite Dentinger qui s'est méritée un volume. Vous l'aviez deviné, ce gentil petit garçon était l'auteur des "Mensonges", Benoît Pariseau! ! !

éditorial

Félicitations CHFA!

Le poste CHFA a droit à notre gratitude et à notre admiration pour au moins deux bonnes raisons: d'abord, pour ses vingt-cinq ans de service à la population francophone et francophile de l'Alberta, puis, pour les magnifiques émissions qu'il nous a servies le 20 novembre dernier, jour de son vingt-cinquième anniversaire.

Il est difficile de s'imaginer tout ce qu'il a fallu de dévouement, d'initiative et d'audace pour réaliser un projet aussi gigantesque qu'un poste de radio, puis, pour le tenir en opération d'une façon continue pendant vingt-cinq ans. Il faut savoir gré à nos prédécesseurs d'avoir vu grand et de n'avoir pas eu peur. Le 20 novembre 1949 n'était que l'aboutissement d'une longue lutte. C'est bien avant ça que des démarches avaient été entreprises pour obtenir le permis d'opérer ce poste. C'est bien avant ça que les pionniers de CHFA ont parcouru la province dans toutes ses directions pour recueillir les argents nécessaires. Tout le monde y a mis du sien. On a travaillé avec optimisme, générosité et ténacité. Plusieurs de ces pionniers sont morts. La plupart vivent encore. Aussi, nous nous empressons de nous incliner devant eux et de les assurer de notre profonde gratitude.

Il y a aussi les premiers employés de CHFA qui méritent toute notre admiration. Les conditions de travail, en 1949, étaient fort différentes de ce qu'elles sont aujourd'hui et les salaires étaient bien maigres, même pour l'époque. Il est vrai que la plupart des employés, dans les débuts, ne travaillaient pas seulement pour l'argent, mais aussi parce qu'ils croyaient dans leur travail et qu'ils l'aimaient. "CHFA, déclarait monsieur Tharcis Forestier dans une entrevue mercredi dernier, c'est mon plus grand amour".

Il a fait bon, mercredi dernier, entendre toutes ces entrevues avec ces pionniers qui sont encore au poste (MM. Forestier, Paradis et Gagnon) et les autres qui ont poursuivi leurs carrières ailleurs (MM. Lachance, Crusène, Drolet, etc...). Il a fait bon entendre aussi les artisans du poste qui l'ont fait naître et grandir. Mentionnons entre autres le Dr Beauchemin, le juge André Déchène, Mgr Baudoux et les autres. L'équipe actuelle de CHFA n'a rien épargné pour nous servir des émissions de qualité, agrémentées d'entrevues de toutes sortes et de musique de l'époque.

On entend parfois des gens dire que tel ou tel groupe ethnique a un Centre récréatif ou un édifice bien en vue, à Edmonton, qui témoigne de sa présence et de son dynamisme. "Nous, ajoute-t-on, on n'a rien". Et bien non! Nous avons un poste de radio dont nous avons toutes les raisons d'être fiers. C'est nous qui l'avons construit, c'est nous qui l'avons administré jusqu'en avril dernier, c'est un de nos plus beaux monuments de fierté.

Il reste à souhaiter que "la voix française de l'Alberta" pénètre dans tous les foyers et que la Société Radio-Canada "accélère son programme d'accélération" pour que les régions qui ne sont pas encore atteintes par CHFA le soient dans les plus brefs délais. Messieurs de Radio-Canada, le pire est fait. Est-ce trop vous demander que de vous hâter à compléter le travail gigantesque que les Franco-albertains ont initié avec de si maigres ressources?

Souhaitons enfin que la même Société cesse d'imposer aux postes du réseau des programmes qui n'intéressent pas les régions éloignées de Montréal ou des programmes de bas calibre, tels que celui que nous devons subir tous les jours à 2 h 30. Nous pouvons faire mieux sur place: l'histoire du poste en témoigne et l'équipe actuelle de CHFA sait le prouver aujourd'hui dans ses émissions locales.

Guy Lacombe

opinions libres

L'Edmonton Journal et l'immigration

L'EDMONTON JOURNAL, dans son éditorial du 24 octobre, a accusé Ottawa de discrimination parce que monsieur Andras, dans son discours au sujet des nouveaux règlements apportés à la politique de l'immigration, a proposé d'encourager les gens de langue française à s'établir au Canada.

Quoique la question de l'immigration des francophones n'ait pris que sept des cent cinquante-trois lignes du discours, l'EDMONTON JOURNAL a saisi ce point comme étant la plus importante partie du discours.

Voilà pourquoi ce journal n'a fait aucune mention de banalités telles que les raisons pour les changements, l'information reçue des dernières statistiques et le contenu des nouveaux règlements, comme par exemple, l'importance des emplois établis d'avance.

Pour cette raison, l'EDMONTON JOURNAL n'a pas voulu souligner qu'en 1972, seulement 4 pour cent de nos immigrants venaient de pays francophones, et qu'au Québec, presque la moitié des immigrés ne parlait qu'anglais, tandis que seulement un quart était francophone.

Et qu'importe si les candidats de langue française doivent être évalués selon les mêmes critères que les autres. C'est la question d'encourager l'immigration francophone qui est discriminatoire.

Cependant, dans le même éditorial, les rédacteurs ont parlé de la nécessité de comprendre les inquiétudes des Canadiens-français au Québec à l'égard de leur langue et de leur culture, sans parler, cependant, du million de francophones qui vit en dehors du Québec.

Notre EDMONTON JOURNAL n'est pas lui-même discriminatoire. Il essaie tout simplement d'exprimer l'attitude de la majorité, et ici dans l'Ouest, la langue de la majorité, c'est l'anglais.

La dernière fois qu'un grand nombre de francophones est venu dans l'Ouest, c'étaitvers la fin des années 1950. A ce moment-là, on a entendu des déclarations telles que la suivante, faite par le Peace River Colonization Society: "Que lui, (c'est-à-dire *le* Canadien-français), vienne dans l'Ouest comme un individu, comme l'ont fait les autres, qu'il apprenne à parler la langue canadienne, qu'il devienne membre de n'importe quelle communauté de sorte qu'il puisse graduer de canadien-français à canadien tout pur. Séparé de son obsession raciale, il pourrait être d'une grande valeur".

On ne voit pas de discrimination dans l'Ouest, comme on en trouve à Ottawa. Ici dans l'Ouest, il n'y a que de l'assimilation, et en Alberta, l'assimilation s'en vient très bien. De fait, en 1972, pas même un pour cent des immigrants venus en Alberta parlaient français.

Une telle réalisation n'aura pas été possible sans l'appui de l'Edmonton Journal, vu sa conception originale de la langue, de la culture et des aspirations sociales. Dans le même éditorial, l'EDMONTON JOURNAL a décrit ces trois réalités comme étant.....intangibles. Alors, même si la langue française s'écoute, s'étudie, se lit, se chante, pour les rédacteurs de l'EDMONTON JOURNAL, elle est.....intangible. Donc, voilà pourquoi ce journal a toujours ignoré les activités francophones, la radio, la télévision et les journaux de langue française, car toutes ces choses sont.....intangibles.

A part un éditorial dans le FRANCO-ALBERTAIN, aucun effort de la part des Franco-albertains a été fait, ni pour protester contre le contenu de l'éditorial du 24 octobre, ni pour faire voir l'autre côté de la question. Vu notre silence et notre passivité, il faut croire que les rédacteurs ont eu raison en nous qualifiant.....d'intangibles.

Alors, même si le Canada a toujours regardé d'un oeil favorable l'immigration des pays du Commonwealth, et même si, à cause de l'immigration anglaise au Québec et l'accroissement démographique du pays, les Québécois risquent un jour de perdre leur langue et leur culture, le EDMONTON JOURNAL a fait très bien d'avertir la majorité anglaise d'une discrimination qui se fait contre elle à Ottawa par une politique qui, en termes concrets, ose songer à ouvrir des bureaux de recrutement dans les pays francophones.

Roger Parent

(Suite à la page 3)

Le Franco

Hebdo du Canada

DIRECTEUR ET REDACTEUR EN CHEF: Guy Lacombe

Adjointe à la direction: Micheline Duciaume
Mise-en-page: Louise Chartrand
Circulation: Agathe Roy

Hebdomadaire français dévoué aux intérêts des francophones de l'Alberta et sans appartenance politique

ABONNEMENT: $5.00 par année; $9.00 pour 2 ans. Etats-Unis et autres pays étrangers: $7.50 par année.

Courrier de 2e classe, enregistrement No 1881

TELEPHONE: 422-0388
ADRESSE: 10020 - 109e rue, Edmonton, Alberta T5J 1M4

Franco - Rivière-la-Paix



Mme Marie-Paule Boulet
Falher Tél. 837-2192

Ouverture du cinéma 400

Après des mois de "travaux forcés" comme dirait René Turcotte, le cinéma 400 a enfin ouvert ses portes.

Vendredi le 15 novembre dernier, nombreux sont ceux qui sont venus saluer et féliciter René et Louise, à l'occasion de l'ouverture de ce cinéma, qui est d'ailleurs des plus modernes.

Nous offrons à René et Louise nos félicitations et meilleurs voeux de succès.

Et voici la liste des gagnants de "passes" qui furent tirées au sort à cette occasion: mesdames Rosalie Major, Vivianne Dentinger, Louise Laventure, Annette Aubin, Carol St-André et Gail Morin; Mlle Marianne Lizée; messieurs Eddie Doucet, George Horvath et Adrien Larose.



Louise et René Turcotte, propriétaires du cinéma 400, et leur fils Gilles

2ième coupure du ruban (la photo de la première coupure ayant été manquée). Les "officiants" ont tellement l'air plus joyeux au second essai. De g. à dr.: M. René Turcotte, M et Mme Roméo Turcotte (père et mère), M. Gérald Maisonneuve (maire de Falher) et Mme Louise Turcotte.



Elections? ? ? Non! A l'occasion de l'ouverture du Cinéma 400, un tirage eut lieu, et ces personnes tentent leur chance de gagner des "passes" gratuites



Le petit "restaurant" du Cinéma 400. Mme Yvonne Paradis était hôtesse à l'occasion de l'ouverture

Concert des Léo Green Singers

Un auditoire plutôt restreint (32 adultes et une dizaine d'enfants) assistait samedi le 16 novembre dernier au concert présenté par les Léo Green Singers, sous la direction de monsieur Paul Bourret d'Edmonton.

Faut-il s'en excuser? Il est vrai que leur visite coïncidait avec l'ouverture d'un cinéma, un mariage et une partie de hockey des "Pirates" de Falher contre les "Athlétics" de Grande Prairie, à Grande Prairie. (Paraît-il que plus de la moitié des spectateurs à cette partie étaient des résidents de Falher et région.)

Mais... ou était donc notre auditoire anglais qui se plaint continuellement que tout se fait en français à Falher? Cette représentation fut complètement en anglais, sauf pour une petite chanson de notre folklore canadien! On ne l'a pas su! Ah! tiens! Mais il y a bel et bien eu de l'annonce faite au poste anglais local CKYL et ce, à tous les jours pendant une semaine.

Par ailleurs, n'y avait-il pas des affiches dans tous les magasins locaux et aussi des annonces dans les journaux?

Enfin, ceux qui ont assisté à cette représentation en ont joui et félicitent monsieur Paul Bourret de l'excellent travail accompli avec ces jeunes chanteuses et nous espérons sincèrement qu'il nous reviendra.

Elections dans l'air?

L'association des Progressistes conservateurs de Smoky River tiendra à Donnelly le 2 décembre prochain, une convention de nomination pour choisir un candidat aux élections provinciales de 1975.

Présentement, le seul candidat en liste est monsieur Marvin Moore, MLA.

L'honorable Hugh Horner, ministre de l'agriculture sera l'orateur invité.

Un intérêt tout particulier sera apporté à l'agriculture, les ressources et les relations fédérales provinciales. A cette occasion, monsieur Hugh Horner fera des déclarations d'importance capitale pour la communauté agricole. (Encore des promesses.)

Donc, toutes les personnes intéressées et membres du parti sont cordialement invitées à se rendre à la salle municipale de Donnelly à 8h.00 p.m., le 2 décembre prochain.

Soirée parents-professeurs et commissaires

Samedi le 30 novembre aura lieu, au gymnase de l'école Routhier, une danse avec programme varié, goûter style "buffet" et de la "liqueur" sera vendue. Cette soirée a pour but de s'amuser ensemble et apprendre à mieux se connaître.

L'orchestre de monsieur Ghislain Bergeron y sera et l'entrée est gratuite. Donc, bienvenue à tous les parents, professeurs et commissaires.

Recommandation du Conseil Consultatif

Des crédits aux provinces pour l'enseignement de langues autres que le français et l'anglais

OTTAWA (PC)---Le conseil consultatif canadien du multiculturalisme a soumis hier plusieurs recommandations au gouvernement fédéral en vue de permettre aux différents groupes ethniques, autres que les francophones et les anglophones, de s'épanouir davantage et de conserver leur identité.

Il recommande, notamment, que le gouvernement d'Ottawa mette à la disposition des provinces les crédits nécessaires à l'enseignement des langues autres que le français et l'anglais, à partir du niveau pré-scolaire jusqu'à l'université.

Le conseil, présidé par un Hongrois d'origine, M. Julius Koteles, de Winnipeg, et composé de 103 membres, réaffirme sa foi en un bilinguisme tel que défini dans la loi sur les langues officielles et affirme que le bilinguisme et le multiculturalisme sont deux réalités complémentaires.

Le rapport, remis au ministre du Travail responsable du multiculturalisme, M. John Munro, est le fruit de 25 réunions et audiences nationales et régionales.

Le document formule des recommandations dans plusieurs domaines tels que la conservation de la langue et de la culture, la suppression des inégalités, les centres multiculturels, la presse des minorités ethniques, les arts, les échanges culturels.

Afin de coordonner tout ce travail, le conseil suggère à la fin la nomination par le fédéral d'un haut fonctionnaire au rang de sous-ministre adjoint dont la seule responsabilité serait la mise en oeuvre et l'administration du programme de multiculturalisme et que ce haut fonctionnaire dispose d'un budget et d'effectifs distincts.

Au chapitre de l'information, le conseil consultatif demande au gouvernement de prier Radio-Canada de tenir compte dans le contenu de ses émissions anglaises et françaises, dans son personnel, et dans la haute direction de la Société de la réalité multiculturelle de la vie canadienne.

Il recommande également que Radio-Canada présente à la radio et à la télévision des émissions dans d'autres langues que le français et l'anglais.

L'étude ne mentionne pas de chiffres dans les dépenses éventuelles mais ses auteurs suggèrent que, pour l'enseignement des langues des minorités ethniques, le gouvernement fournisse tout le matériel pédagogique, audio-visuel, défraie le transport des étudiants, la location des lieux et la constitution de bibliothèques scolaires.

Le rapport recommande aussi que le gouvernement aide à mettre sur pied des camps d'étude linguistiques, y compris des centres post-secondaires d'étude de la langue par immersion et aide les gens à en profiter.

D'autre part, le conseil souhaite que le gouvernement, comme il l'a indiqué le 10 janvier 1973, présente à la première occasion une loi sur les droits de l'homme et que cette loi soit incorporée à la constitution canadienne et qu'une commission soit créée en vue de l'administration de cette loi.

Le gouvernement canadien devrait convoquer une conférence fédérale-provinciale des commissions des droits de l'homme avec des représentants des provinces qui ont adopté une loi en cette matière.

En somme, le conseil consultatif a soumis des priorités à court et à long termes qu'il croit utiles pour le bien des différents groupes ethniques.

Parmi les priorités à court terme, il recommande l'ouverture de centres culturels communautaires à l'aide de prêts à long terme et à intérêts modiques consentis par la société centrale d'hypothèque et de logement.

Du 1er au 7 décembre

Semaine de la Sécurité routière

Au cours des sept jours (1er au 7 décembre) de la Semaine de la Sécurité routière, il se trouvera sûrement quelqu'un pour demander si ces campagnes de sécurité sont vraiment utiles.

Le Conseil canadien de la sécurité se permet donc de devancer la question et de donner des preuves à l'appui de sa réponse.

Il y a 17 ans, la Semaine de la Sécurité routière n'existait pas. Quand on l'a mise sur pied, on a choisi la première semaine de décembre parce qu'elle représentait le début de l'hiver et la venue des Fêtes, mais surtout parce qu'en 1957, décembre était le pire mois en termes d'accidents et de décès routiers au Canada.

Après que les mass média eurent donné leur appui à la campagne, de nombreux groupements communautaires se sont intéressés aux projets de la semaine et à tous les paliers gouvernementaux, l'intérêt s'est accru. Les chauffeurs sont graduellement devenus plus conscients des dangers de la route, grâce à une douche annuelle de messages de sécurité. Le nombre des décès en décembre a commencé à baisser, au point qu'en 1972, sept mois de l'année affichaient un total de décès routiers plus élevé que décembre tandis qu'au chapitre des blessures, on notait six mois.

Par contre, décembre a encore une forte avance dans le domaine des dommages matériels; on croit que c'est parce que plus d'accidents se produisent à vitesse réduite pendant que les chauffeurs essaient encore de s'adapter aux conditions hivernales. Il faut cependant noter que des accidents du genre sont des blessures en puissance.

C'est pour tout cela que le Conseil canadien de la sécurité demande aux chauffeurs de conduire comme ils voudraient bien que les autres conduisent et de donner à chacun l'espace vital dont il a besoin sur la route.

Le bon gâteau des Fêtes

Le gâteau aux fruits existe depuis longtemps et est originaire d'Europe. C'était à l'époque où on ne pouvait se l'offrir qu'une fois l'an et à cette période dite: "les fêtes". Les raisins de Corinthe, les raisins secs épépinés, les dattes, les fruits confits et les épices ne sont peut-être pas pour nous des ingrédients de luxe, mais pour nos ancêtres, ils étaient le symbole de mille richesses qu'ils avaient laissées dans leurs contrées lointaines.

La couleur des gâteaux aux fruits varie selon les ingrédients utilisés. On en retrouve des brun foncé, ils contiennent de la cassonade, de la mélasse et des épices; les autres, légèrement dorés, sont faits de sucre granulé, de fruits légèrement colorés et ne contiennent pas d'épices. Pour réussir parfaitement un gâteau aux fruits, la recette doit être suivie attentivement. Il faut faire tremper les raisins et les fruits dans le jus toute une nuit, si la recette l'exige. Les écorces sont coupées finement, les raisins de Corinthe et les raisins secs sont laissés en entier, les noix sont hachées grossièrement et les fruits confits sont coupés en gros morceaux. Il faut aussi enfariner les fruits séchés tels que figues, dattes, abricots, raisins et noix en utilisant une petite quantité de farine de la recette. Cela empêche les fruits de coller les uns aux autres et permet aussi de les mélanger plus facilement.

Tapisser les moules de papier brun bien beurré afin d'empêcher l'extérieur du gâteau de brunir trop rapidement. Pour tapisser un moule carré, couper le papier de la largeur du moule mais en laisser assez long, de façon à bien recouvrir les côtés du moule. Pour les moules ronds, on procède en coupant des cercles un peu plus larges que le fond afin que le papier dépasse de 1 pouce tout autour. Placer les cercles dans le fond du moule et presser bien afin que le papier ne gondole pas. Avant de verser la pâte, maintenir le papier en place à l'aide de trombones. Ne jamais remplir les moules plus qu'aux 3/4.

Les gâteaux aux fruits doivent cuire à de très basses températures, 250 à 275 degrés F, pendant une longue période de temps. Avant de commencer la cuisson du gâteau, s'assurer que les grilles du four sont à la bonne hauteur et que la disposition des moules permet une bonne circulation d'air. Réchauffer le four de façon à avoir la température désirée avant de cuire les gâteaux.

Ils peuvent être faits plusieurs semaines avant Noël car ils s'entreposent facilement et de plus, ils gagnent en saveur à l'entreposage. Le temps requis pour que les gâteaux atteignent leur pleine maturité dépend de la quantité et de la sorte de fruits utilisés. Pour un entreposage prolongé, les gâteaux doivent contenir une grande quantité de fruits confits, de raisins secs et de raisins de Corinthe. Les gâteaux foncés qui contiennent beaucoup de fruits, doivent être faits de deux à quatre mois avant d'être servis. Ceux qui contiennent des raisins et des noix, mais peu de fruits confits se préparent deux à quatre semaines à l'avance. Les gâteaux légers atteignent leur maturité deux ou trois semaines après la préparation.

Quand le gâteau aux fruits est bien refroidi, l'envelopper dans une feuille d'aluminium ou un film plastique et le ranger dans un contenant fermé hermétiquement. Garder dans un endroit frais. On peut aussi congeler le gâteau aux fruits. On le coupe en portions de façon à l'utiliser complètement en une seule fois. Ce gâteau ne peut être recongelé une seconde fois, car la texture en serait grandement affectée. Pour ajouter de la saveur et assurer un bon entreposage, il est bon de badigeonner le gâteau de jus de fruits, de cidre, de rhum ou de brandy. On peut aussi procéder en imbibant une mousseline qui enveloppera complètement le gâteau.

Il y a sûrement autant de recettes de gâteaux aux fruits qu'il y a de maîtresses de maison qui en préparent. Les Services consultatifs de l'alimentation d'agriculture du Canada vous suggèrent une recette de "Gâteau aux fruits" qui fera la joie de tous à Noël. Il contient des raisins, des fruits confits et de la noix de coco ajoutés à la pâte; il peut être préparé deux ou trois semaines avant Noël.

GATEAU AUX FRUITS

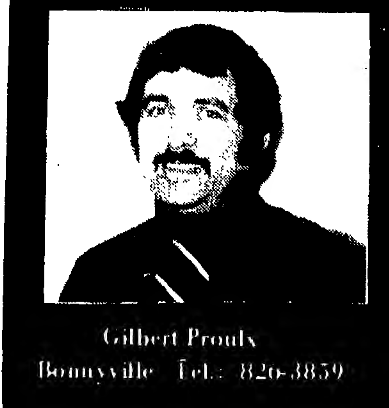
1/2 tasse d'écorce de citronnelle en dés
1 tasse de cerises confites, en moitiés
3 tasses de raisins secs, épépinés
2/3 tasse d'ananas confits, en dés
1 tasse (4 onces) d'amandes mondées, effilées
2 tasses de noix de coco râpé
2 c. à table de zeste d'orange
2/3 tasse de jus d'orange

1/2 tasse de beurre
1 tasse de sucre
3 oeufs
1/2 c. à thé de vanille
1/2 c. à thé d'essence d'amande
2 tasses de farine tout usage
2 c. à thé de poudre à pâte
1/2 c. à thé de sel
1/2 tasse de lait

Graisser et tapisser le fond et les côtés de deux moules à gâteaux aux fruits (6 pouces) ou deux moules à pain (9 1/2 x 5 1/2 X 2 1/2 pouces) ou un moule carré (8 pouces) de deux épaisseurs de papier épais et d'une épaisseur de papier ciré.

Mêler fruits, amandes, noix de coco, zeste et jus d'orange. Couvrir et laisser reposer toute une nuit. Défaire le beurre en crème et incorporer graduellement le sucre, battre jusqu'à ce que le mélange soit mousseux. Ajouter les oeufs (un à la fois) et battre après chaque addition. Ajouter en mélangeant, la vanille et l'essence d'amande. Tamiser ensemble farine, poudre à pâte et sel. Incorporer les ingrédients secs en alternant avec le lait puis, ajouter le mélange de fruits et bien mêler. Verser dans les moules et cuire à 275 degrés F jusqu'à ce qu'une brochette insérée au centre en ressorte propre (petits gâteaux: 2 1/2 à 3 heures; gros gâteaux: 3 à 3 1/2 heures). Refroidir complètement dans les moules. Retirer les gâteaux des moules, envelopper d'un papier ciré épais ou d'une feuille d'aluminium et entreposer au frais.

Franco-Bonnyville


Gilbert Proulx
Bonnyville Tél.: 826-3859

Le mouvement des Femmes Chrétiennes

A leur dernière assemblée, les dames du Mouvement des Femmes chrétiennes de Bonnyville ont formé leur conseil pour l'année 1974-1975. En voici les membres: madame Alice Laing, présidente; madame Jeannette Baik, vice-présidente et Soeur Irène-Marie Boisvert, a.s.v., secrétaire-trésorière.

Elles commenceront ce mois-ci une série de réunions durant lesquelles seront expliquées la nature du Mouvement et la méthode de travail qu'elles emploient. Toutes les dames intéressées à faire partie de ce Mouvement, sont cordialement invitées à se joindre au groupe dès la première réunion qui se tiendra à l'école élémentaire Notre-Dame, mercredi prochain le 27 novembre, à 8h.30 p.m. Bienvenue à toutes.

Pour de plus amples détails, veuillez communiquer avec madame Alice Laing, tél. 826-3050; madame Jeannette Baik, tél. 826-3840

S. Irène M. Boisvert, a.s.v.
Secrétaire-trésorière

Grand succès du souper à Fort Kent

Plus de 300 personnes se sont rendus à Fort Kent le 10 novembre dernier pour se régaler à un délicieux souper servi par les paroissiens de la paroisse Saint-Joseph. Le souper fut suivi par une soirée de bingo.

Nous avons appris que le tout a rapporté environ $1,500.00

La paroisse de Fort Kent tient à remercier tous ceux qui sont venus au souper "pot luck" et ont fait de cette soirée un grand succès.

Marcel Robinson fait terreur aux Border Kings de Lloydminster

Marcel Robinson a compté 4 buts contre les "Border Kings" de Lloydminster dans une partie de hockey jouée ici à l'arène Neptune vendredi, le 15 novembre.

Les "Border Kings" comptèrent 4 buts avant que les Pontiacs comptent leur premier but à la fin de la première période.

Plusieurs spectateurs avaient perdu espoir, à la troisième période, mais les Pontiacs rebondirent pour compter cinq buts et égaliser le pointage 7 à 7.

Les autres compteurs furent: Maurice Sylvestre, Michel Sylvestre et Rosaire Robinson.

Dimanche, le 17 novembre, les Pontiacs se rendaient à Medley pour rencontrer les Packers pour leur deuxième partie de la saison. Celle-ci fut davantage un effort d'équipe. Ca n'a pris que dix secondes avant que les Pontiacs comptent leur premier but. Ils en comptaient deux autres avant que les Packers ne comptent leur premier.

Le pointage final fut: Bonnyville 8 et Medley 5.

Les compteurs pour les Pontiacs étaient: Alphonse Mercier, Simon Dallaire, Michel Sylvestre, Maurice Sylvestre (2), Bernard Morin et Karry Bengston (2).

Soirée pour M. et Mme Szaszkiewicz

Plusieurs amis de Chris et Cécile Szaszkiewicz ont démontré leur amitié envers ce couple en participant à la soirée Szaszkiewicz, au gymnase de l'école élémentaire vendredi, le 15 novembre.

Quelques cadeaux furent présentés à Chris et Cécile.

On s'amusa et on dansa jusqu'aux petites heures du matin, au son des "Rebels".



Cette affiche, à l'entrée du gymnase traduit assez bien la réalité française de Rivière-la-Paix.

Le rallye de Rivière-la-Paix: formidable



Les tourtières du banquet ne se sont pas préparées toutes seules... Il a fallu chauffer les fourneaux...

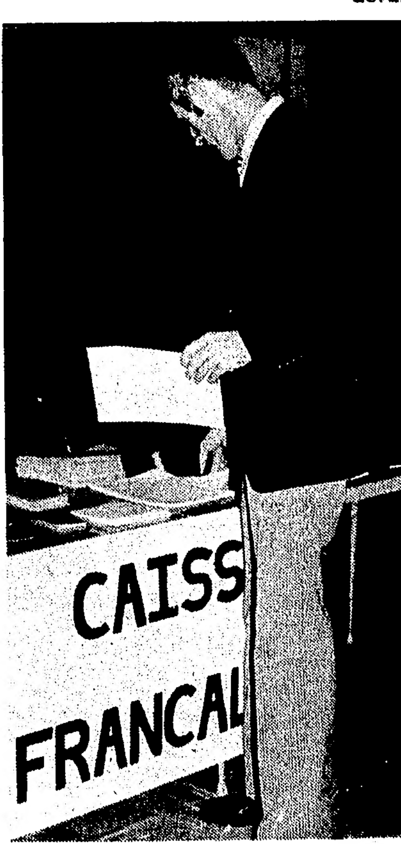


Soeur Simone et Mme Lucille Lemire devant la table des mets délicieux préparés au miel.



Michelle Bonnet ne peut se défendre d'un sentiment d'admiration devant les magnifiques ceintures fléchées de M. Alfred Canuel.

M. A
ton
rant



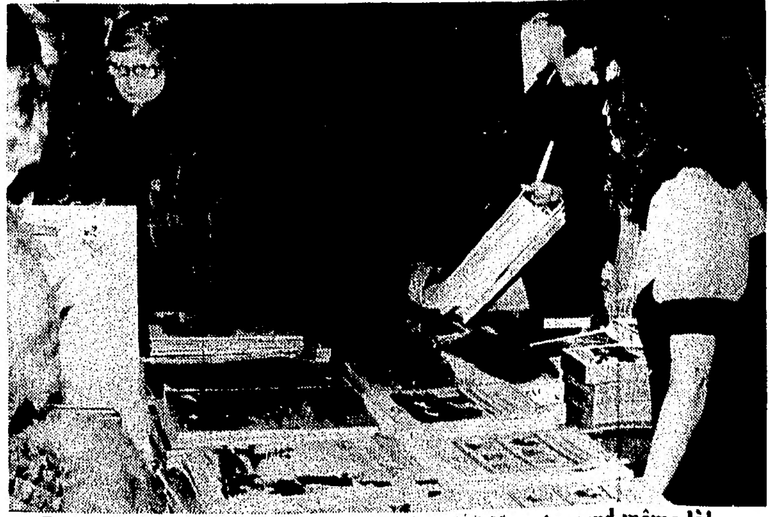
La Caisse Francalta avait son kiosque au Rallye, et Mme Jeanne Gervais (absente pour un moment) a répondu à de nombreuses questions.



Sous la direction de Mme Hannelore Poncelet, les jeunes sco
quelques chansons d'ailleurs fort bien réussies.



La Chorale des Chantejoie a participé à deux reprises au prog
de l'après-midi. Cette chorale est sous la direction de Sr Ger



Des livres, des disques, des cartes... Le C.C.M. est quand même là!



A Donnelly, les membres de F
s'appellent les "Français manq
été remarquée au Rallye grâce
aux beaux visages qu'on voyai



Les tourtières du banquet ne se sont pas préparées toutes seules... Il a fallu chauffer les fourneaux...



Le concours de mets préparés au miel a été un succès. Mme Marjorie Lévesque remet le premier prix à Mme Cécile Lemire. Au centre, une autre gagnante: Mme Simone Laberge. Mme Pâquerette Dufresne qui a aussi gagné un prix était absente lorsque la photo a été prise.



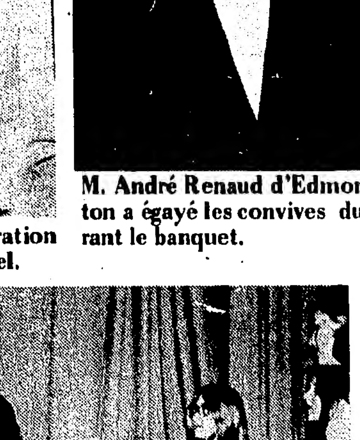
Quelques-unes des magnifiques peintures qu'on pouvait admirer dans les couloirs de l'école Routhier. Bravo à l' "Eveil culturel"!



ichelle Bonnet ne peut se défendre d'un sentiment d'admiration evant les magnifiques ceintures fléchées de M. Alfred Canuel.



M. André Renaud d'Edmonton a égayé les convives durant le banquet.





Sous la direction de Mme Hannelore Poncelet, les jeunes scoutes ont exécuté quelques chansons d'ailleurs fort bien réussies.



La Chorale des Chantejoie a participé à deux reprises au programme de variétés de l'après-midi. Cette chorale est sous la direction de Sr Gertrude Hurteau.

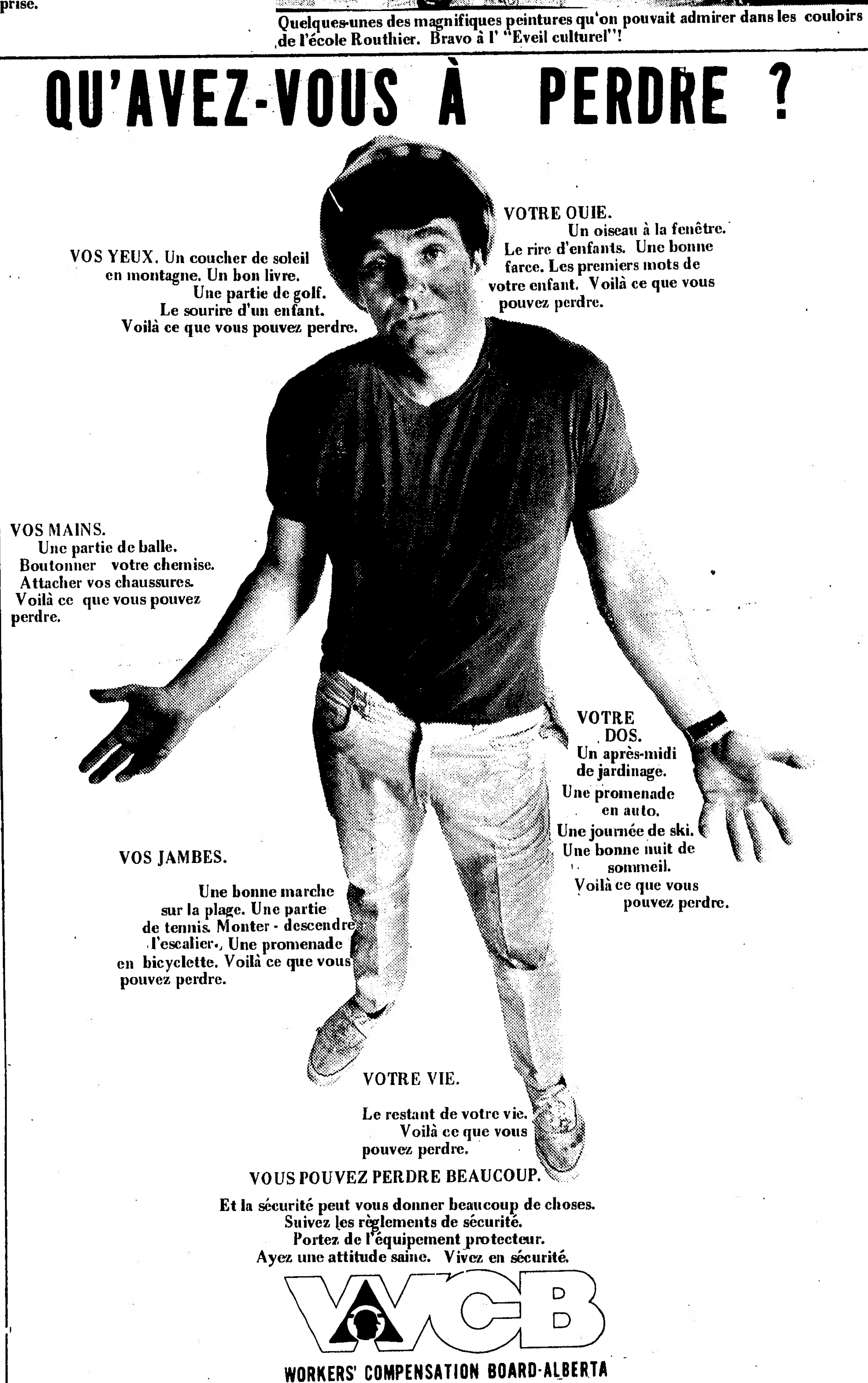
os-
er-
ré-
s.



Le C.C.M. est quand même là!

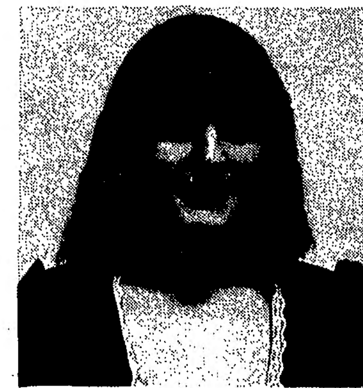


A Donnelly, les membres de Francophonie-Jeunesse s'appellent les "Français manqués". Leur présence a été remarquée au Rallye grâce à leur beau kiosque et aux beaux visages qu'on voyait derrière...



Echos de J. H. Picard

Kathleen Casey



Randi Wachter

Les Pumas contre les Harlem Nationals

par Katleen Casey et Randi Wachter

Le 5 novembre, dans le gymnase de l'école Picard, nos Pumas s'affrontèrent à des géants de New York. Le résultat fut une soirée remplie de plaisanteries et de rires. Il s'agissait de l'équipe "Harlem Nationals" qui fait présentement une tournée de l'ouest du Canada. Jamais les quelque 500 spectateurs avaient tant joui d'un match de "Basket-Ball".

Le prix d'admission de $1.75 en valait bien la peine si la valeur d'un spectacle est déterminée par le montant d'éclats de rire.

Nos joueurs ressemblaient à des nains à côté de ces Goliaths. Le plus petit de leurs joueurs mesurait 6 pieds. Le plus grand des nôtres était de la même grandeur.

Vous l'avez deviné, ces points ne sont pas représentatifs de la différence entre les deux équipes. Le but primaire des Harlem Nationals est de faire rire et non pas de compter des points. Ils ont passé leur temps à lancer des commentaires drôles à la foule et à démontrer leurs manoeuvres fantastiques avec le ballon. Dès qu'ils arrivèrent, ils réussirent à dominer l'action souvent au détriment même de l'arbitre.

Durant l'intermède, ils nous ont démontré d'autres talents. Un des joueurs a fait toupiller deux balles sur ses doigts, en les faisant passer derrière sa tête, sous ses jambes et sous ses bras. Laissé seul, un de leurs joueurs a réussi à éviter l'effort défensif et à s'esquiver de tous nos joueurs. Au dire de Ray Conway: "Boy! What a dribbler! "

La foule a vraiment joui des bouffonneries de cette équipe. Lorsque "Big Mac" (6'7") a trouvé Alain Jacobson (4'8"), assis sur les estrades, il l'a fait venir sur le court et a renvoyé notre grand Egils (6'0") au banc. Alain a joué admirablement et a fait deux paniers pour les Pumas, à la surprise et à l'émerveillement de tous.

Tout au long du spectacle, et même après, ces joueurs professionnels ont su démontrer leur gentillesse envers les joueurs et la foule. Leur amour du sport et des jeunes athlètes les ont motivés à revenir le 8 novembre pour diriger un atelier de basket-ball pour les jeunes du secondaire intermédiaire.

Nous tenons à remercier les organisateurs de cette soirée récréative et les joueurs de l'équipe des Harlem Nationals qui connaissent l'importance du rire.

PUMAS

Richard Létourneau	5'9"
William Pechtel	5'9"
Egils Anderson	6'0"
Raymond Conway	6'0"
Gérald Labbé	5'10"
Michel Régimbald	5'7"
Henri Tessier	5'9"
Paul Ouimet	5'11"
Robert Pahud	5'8"
Julien Fagnan	5'9"

HARLEM NATIONALS

Eural McKelvy	6'7" Oak.
Alfred Dilly	6'0" N.Y.
Tony Saddler	6'7" N.Y.
Ray Daglow	6'4" L.A.
Eric Lewis	6'6" N.C.
Mickey Johnson	6'7" N.O.

POINTS A LA FIN DU MATCH

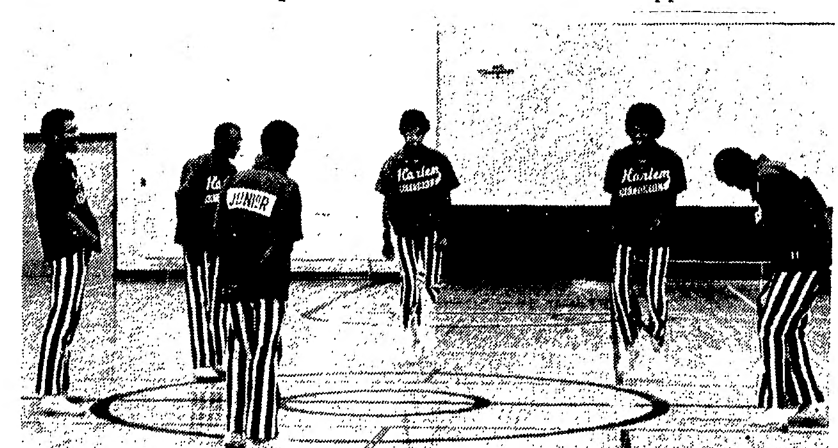
Pumas: 69 **Harlem Nationals: 87**



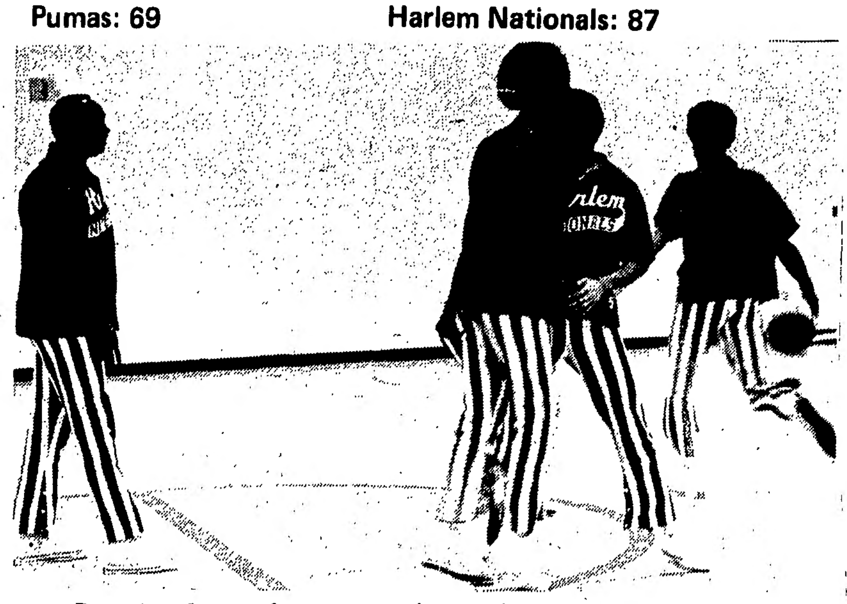
Impossible d'arrêter cette force de frappe



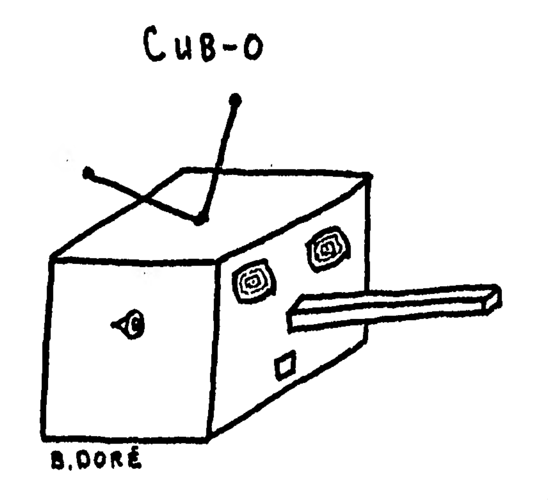
Essayez cette posture après vos exercices de yoga



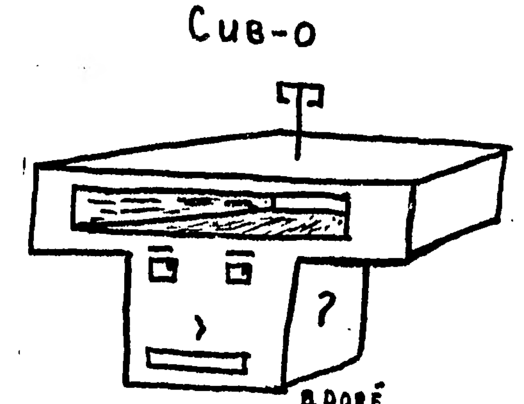
Ils peuvent faire rire même s'ils font seulement des exercices



Pas même besoin de sauter, sa tête touche presque le panier



JE FAIS MON DEVOIR TOUS LES SOIR ET JE NE REGARDE JAMAIS LA TÉLÉ, MOI!



J'AI L'ESPRIT TRÈS LARGE, MOI!

Horaire CBXFT

du 30 novembre au 6 décembre

samedi

09:00: Connexion
10:00: Pépinot
10:30: Yogi l'Ours
11:00: Poly en Tunisie
11:30: Lassie
12:00: Les Héros du Samedi
13:00: Femme d'Aujourd'hui
14:00: Psst Psst
14:30: Cinéma Jeunesse
16:00: Bagatelle
17:00: Déclic
17:30: Téléjournal et Sport
18:00: Soirée du Hockey
20:30: Arsène Lupin
21:30: Sporthèque
22:30: Téléjournal et Sports
23:00: Cinéma

dimanche

09:00: Roquet belles oreilles
09:30: Le roi Léo
10:00: Une Fleur M'a dit
10:15: Le Jour du Seigneur
11:00: Rencontres
11:30: Festival de jazz de Montreux
12:00: Le Football américain
14:30: Echos du sport
15:00: La semaine verte
16:00: D'hier à demain
17:00: Cinq D
18:00: Politique atout
18:30: Téléjournal et sports
19:00: La petite patrie
19:30: Les beaux dimanches
22:30: Téléjournal et sports
23:00: Du simple au multiple
23:30: Ciné-club

lundi

09:15: Les Oraliens
09:30: Les 100 Tours de Centour
09:45: En Mouvement
10:00: Les Chiboukis
10:15: Du Soleil à 5 Cents
10:30: Personnalité Féminine
11:00: Les Recettes de Juliette
11:30: Minos Cinq
12:00: Cher Oncle Bill
12:30: Les Coqueluches
13:30: Téléjournal
13:35: Femme d'Aujourd'hui
14:30: Cinéma
16:00: Bobino
16:30: Les Egregores
17:00: Daktari
18:00: Nanny
18:30: Actualités 24
19:30: Les Pierrafeu
20:00: Les Forges du St-Maurice
20:30: Mont-Joye
21:00: Le Travail à la Chaîne
21:30: Brigade spéciale
22:30: Téléjournal
22:45: Nouvelles du Sport
23:00: Appelez-moi Lise
24:00: Télé-Mystères

mardi

09:15: Les Oraliens
09:30: Les 100 Tours de Centour
09:45: En Mouvement
10:00: Minute Moumoute
10:15: Hyppolyte et ses amis
10:30: Personnalité Féminine
11:00: Les Recettes de Juliette
11:30: Au Pays de l'Arc-en-Ciel
12:00: Le Prince Saphir
12:30: Les Coqueluches
13:30: Téléjournal
13:35: Femme d'Aujourd'hui
14:30: Cinéma
16:00: Bobino
16:30: Nic et Pic
17:00: Daniel Boone
18:00: Prince Noir
18:30: Actualités 24 (Local)
19:00: Actualités 24 (Nat., Int.)
19:30: La Petite Semaine
20:00: Sprint
20:30: Vedettes en direct
21:00: Rue des Pignons
21:30: Le 60
22:30: Téléjournal et Sport
23:00: Appelez-moi Lise
24:00: Cinéma

mercredi

09:15: Les Oraliens
09:30: Les 100 Tours de Centour
09:45: En Mouvement
10:00: You You
10:15: Les contes de la Rive
10:30: Personnalité Féminine
11:00: Les Recettes de Juliette
11:30: Enquêteur associé
12:00: D'Iberville
12:30: Les Coqueluches
13:30: Téléjournal
13:35: Femme d'Aujourd'hui
14:30: Cinéma
16:00: Bobino
16:30: Picotine
17:00: Le Monde de Disney
18:00: Soirée du hockey
20:30: Téléjournal
21:00: Actualités 24
21:30: Le comportement animal
22:00: Consommateurs avertis
22:30: Actualités 24
23:00: Appelez-moi Lise
24:00: Cinéma

jeudi

09:15: Les Oraliens
09:30: Les 100 Tours de Centour
09:45: En Mouvement
10:00: Minute Moumoute
10:15: Fablio le Magicien
10:30: Personnalité Féminine
11:00: Les Recettes de Juliette
11:30: Histoires sans Paroles
12:00: Le Monde en Liberté
12:30: Les Coqueluches
13:30: Téléjournal
13:35: Femme d'Aujourd'hui
14:30: Cinéma
16:00: Bobino
16:30: Grugeot et Délicat
17:00: Tarzan
18:00: Temporel
18:30: Actualités 24
19:30: Les Grands Films
21:30: Destination Monde
22:00: La Flèche du Temps
22:30: Téléjournal
22:45: Nouvelles du Sport et Météo
23:00: Appelez-Moi Lise
24:00: Les Espions

vendredi

09:15: Les Oraliens
09:30: Les 100 Tours du Centour
09:45: En Mouvement
10:00: Au Jardin de Pierrot
10:15: Clak
10:30: Personnalité Féminine
11:00: Les Recettes de Juliette
11:30: Les Animaux Chez-Eux
12:00: Mini-Fée
12:30: Les Coqueluches
13:30: Téléjournal
13:35: Femme d'Aujourd'hui
14:30: Cinéma
16:00: Bobino
16:30: Misha la Boule
17:00: Pour Tous
18:30: Actualités 24
19:30: Marcus Welby
20:30: Hors Série
21:30: Dossiers
22:30: Téléjournal
22:45: Nouvelles du Sport et Météo
23:00: Appelez-Moi Lise
24:00: Cinéma

CBXAT

SAMEDI

08:00: Pépé le cowboy
08:30: Picolo
09:00: La porteuse de pain
09:30: La Petite Semaine
10:00: Les héros du samedi

DIMANCHE

08:00: Pépinot
08:30: Le Prince Saphir
09:00: Le jeune Fabre
09:30: Les faucheurs de marguerites
10:00: La Semaine Verte
11:00: Qui vive
11:30: La Flèche du Temps
12:00: Topino

LES FILMS À CBXFT

SAMEDI

23h00 CINÉMA ●
Répulsion. Drame réalisé par Roman Polanski, avec Catherine Deneuve, Yvonne Furneaux et John Fraser. Une jeune manucure vit avec sa soeur dans un petit appartement. Elle supporte mal que celle-ci reçoive son amant chez elle et sent grandir sa répulsion pour les relations amoureuses. Sa soeur étant partie pour un voyage de quelques jours, elle s'enferme dans l'appartement où elle se laisse envahir par sa hantise (Brit. 65).

DIMANCHE

23h30 CINÉ-CLUB ●
La Bataille du désert. Documentaire réalisé par Daniel Costelle. Exposé chronologique des événements de la Bataille du désert, à l'aide de films de l'époque et de témoignages de militaires italiens, français, anglais et allemands. En juillet 1940, Mussolini part à la conquête de l'Égypte. Le général anglais Wavell met la 10e armée en retraite. Rommel et l'Afrika Korps vont tenter de sauver Mussolini du désastre (Fr. 67).

LUNDI

24h30 TÉLÉ-MYSTÈRES ●
Série policière mettant en vedette Claude Volter, André Gevrey et Christian Barbier. «Mort en transit».

MARDI

24h00 CINÉMA
Paris Palace Hôtel. Comédie sentimentale réalisée par Henri Verneuil, avec Françoise Arnoul, Charles Boyer, Roberlo Risso et Tilda Thamar. Une manucure au luxueux Paris Palace Hôtel se méfie terriblement de la gent masculine malgré ses succès et son goût de la vie fastueuse. Le soir de Noël, un riche client, après s'être débarrassé de sa frivole épouse, lui propose de réveillonner. Elle accepte mais berne le beau quinquagénaire et lui fait jouer le rôle d'un papa décoratif (Fr.-It. 56).

MERCREDI

24h00 CINÉMA ●
Les hommes ne pensent qu'à ca. Comédie réalisée par Yves Robert, avec Jean Bellanger, Jean-Marie Amato et Catherine Erard. Un jeune homme est amoureux d'une crémière mais sa timidité l'empêche de se déclarer. Voici que Don Juan en personne apparait à l'amoureux transi pour lui enseigner l'art de la séduction.

VENDREDI

24h00 CINÉMA
Pierrot le fou. Comédie dramatique écrite et réalisée par Jean-Luc Godard, avec Jean-Paul Belmondo, Anna Karina et Raymond Devos. Un homme quitte sa femme pour s'enfuir avec une amie qui fait partie d'un groupe terroriste. Tous deux échouent sur la Côte d'Azur où ils vivent seuls un certain temps dans une crique isolée. Mais comme elle s'ennuie, elle le pousse à participer à un coup de main (Fr.-It. 65).

"La mort d'un bûcheron" à Calgary

A l'Université de Calgary, le film "La mort d'un bûcheron" a été présenté par le Ciné-Club Franco-Canadien.

En couleurs et sanglant: les aventures de Marie Chapdelaine, la Québécoise à la recherche de son père bûcheron, l'amènent à Montréal tout droit dans un tourbillon de cabarets, strip-tease, photos de nu et la fait tomber dans les bras d'un journaliste raté qui exploite son physique.

Une pointe de loufoquerie, une autre de folie, les deux enrobées d'humour et de situations cocasses. De bons acteurs dont Denise Filiatrault et Willie Lamothe. Un bon film, un peu hermétique et qui prête sûrement à polémique.

Nadine Mackenzie



APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETEES, visant les entreprises ou services énumérés ci-après, adressées au Chef des Services financiers et administratifs, région de la Capitale, ministère des Travaux publics, 10e étage, 1 Thornton Court, Edmonton, (Alberta) T5J 2E7 et portant sur l'enveloppe la désignation et le numéro de l'entreprise, seront reçues jusqu'à 11h.30 a.m. à la date limite déterminée.

ENTREPRISE

"NEW SP-3A POST OFFICE BUILDING, GIBBONS, *Alberta*."

On peut se procurer les documents de soumission moyennant un dépôt de $25.00 sous forme de chèque bancaire visé établi à l'ordre du RECEVEUR GENERAL DU CANADA par l'entremise des bureaux suivants du ministère des Travaux publics: 10e étage, 1 Thornton Court, Edmonton, Alberta; 801 Edifice des Ressources Naturelles, 205 - 9e ave S.E., Calgary, Alberta, et peuvent être consultés aux bureaux de l'Association de la Construction à Edmonton et Calgary, Alberta.

Date limite: le 17 décembre 1974
Dépôt: $25.00

Directeur du projet: M.D. Macleod
D.P.W. Edmonton, Alberta
Tél.: (403) 425-7192

Le dépôt sera remboursé sur réception des documents en bon état dans le mois qui suivra le jour du dépouillement des offres.

Il ne sera tenu compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules fournies par le Ministère et qui seront accompagnées du dépôt déterminé aux documents de soumission.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

R.A. Melnick
Chef des Services financiers et administratifs - région de l'Ouest

APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETEES, visant les entreprises ou services énumérés ci-après, adressées au Chef des Services financiers et administratifs, région de la Capitale, ministère des Travaux publics, Pièce 1000, 10e étage, 1 Thornton Court, EDMONTON, Alberta et portant sur l'enveloppe la désignation et le numéro de l'entreprise, seront reçues jusqu'à 11h.30 a.m. à la date limite déterminée.

ENTREPRISE

"CONTRACT CLEANING - FEDERAL BUILDING YELLOWKNIFE, N.W.T."

Date limite: le 6 décembre, 1974

On peut se procurer les documents de soumission aux bureaux du ministère des Travaux publics,
10e étage, 1 Thornton Court, Edmonton, Alberta; au bureau du Ministère à Yellowknife, T.N.-O. et peuvent être consultés aux bureaux du Ministère à Hay River, Inuvik, et Fort-Smith, T.N.-O.

Directeur du projet: T. Fowler
Tél: (403) 425-6362
EDMONTON, Alberta
D.P.W.

INSTRUCTIONS

Il ne sera tenu compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules fournies par le Ministère et qui seront accompagnées du dépôt déterminé aux documents de soumission.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

R.A. Melnick
Chef des Services financiers et administratifs - région de l'Ouest

Public Works Canada — Travaux publics Canada

APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETEES, visant les entreprises ou services énumérés ci-après, adressées au Chef des Services financiers et administratifs, région de l'Ouest, ministère des Travaux publics du Canada, Chambre 1000, 10e étage, I Thornton Court, EDMONTON, Alberta, et portant sur l'enveloppe la désignation et le numéro de l'entreprise, seront reçues jusqu'à llh.30 a.m. à la date limite déterminée.

ENTREPRISE

"YELLOWKNIFE, N.W.T. CONSTRUCTION OF POOL HOUSING 1974-1975 CONSISTING OF 10-4 BEDROOM ROW HOUSES and 18 - 3 BEDROOM ROW HOUSES IN FOUR CLUSTERS".

On peut se procurer les documents de soumission moyennant un dépôt de $250.00 sous forme de chèque bancaire visé établi à l'ordre du RECEVEUR GENERAL DU CANADA par l'entremise des bureaux suivants du ministère des Travaux publics: 10e étage, 1 Thornton Court, EDMONTON, Alberta; 201 - Edifice Fédéral, 269 rue Principale, WINNIPEG, Manitoba; 902 - Croissant Spadina, SASKATOON, Saskatchewan; 801 - Edifice des ressources naturelles, 205 - 9e ave S.E. CALGARY, Alberta; 1444 - rue Alberni, VANCOUVER, B.C. et le bureau du ministère YELLOWKNIFE, T.N.-O. et peuvent être consultés aux bureaux de l'Association de la Construction à Edmonton, Winnipeg, Saskatoon, Calgary and Whitehorse, T.Y. et Grande Prairie, Alberta; la Amalgamated Construction Association of B.C., VANCOUVER, C.B. et le Dawson Creek Construction Association, C.B. et aussi au bureau du ministère à FT. Smith, Hay River et Inuvik, T.N.-O.

Date limite: le 19 décembre 1974
Dépôt: $250.00

Directeur du projet: M.D. Macleod
D.P.W. Edmonton, Alberta
Tél.: (403) 425-7192

INSTRUCTIONS

Les contracteurs et les sous-contracteurs tels que spécifié dans la soumission soumettront leur application au Edmonton Bid Depository situé à la Edmonton Construction Association, 10415 - ave Princess Elizabeth, Edmonton, Alberta. Elle devra être parvenue pas plus tard que 48 heures avant la fermeture de la soumission principale.

Ces soumissions devront être faites en conformité avec Standard du Canadian Depository Principles and Procedures, pour les projets du gouvernement fédéral, comme précisé dans la seconde édition d'avril 1970.

Le dépôt sera remboursé sur réception des documents en bon état dans le mois qui suivra le jour du dépouillement des offres.

Il ne sera tenu compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules fournies par le Ministère et qui seront accompagnées du dépôt déterminé aux documents de soumission.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

R.A. Melnick
Chef des Services financiers et administratifs - région de l'Ouest

APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETEES, visant les entreprises ou services énumérées ci-après, adressés au Chef des Services financiers et administratifs, région de l'Ouest, ministère des Travaux publics, Pièce 1000, 10e étage, 1 Thornton Court, EDMONTON, Alberta et portant sur l'enveloppe, la désignation et le numéro de l'entreprise, seront reçues jusqu'à 11h.30 a.m. à la date limite déterminée.

ENTREPRISE

"CONTRACT CLEANING, D.P.W. OFFICE BUILDING, YELLOWKNIFE, N.W.T."

Date limite: le 6 décembre 1974

On peut se procurer les documents de soumission aux bureaux du ministère des Travaux,
Chambre 1000, 10e étage, 1 Thornton Court, EDMONTON, Alberta; Northern Building Officer, YELLOWKNIFE, T.N.-O., et peuvent être consultés au bureau du ministère des Relations publiques du Canada à Hay River, Fort Smith et Inuvik, T.N.-O.

INSTRUCTIONS

Il ne sera tenu compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules fournies par le Ministère et qui seront accompagnées du dépôt déterminé aux documents de soumission.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

R.A. Melnick
Chef des Services financiers et administratifs - région de l'Ouest

Concours du Franco

Participez à notre concours mensuel et gagnez de magnifiques livres. Il suffit de répondre correctement aux cinq questions que nous vous posons et dont les réponses sont dans le FRANCO de cette semaine. N'oubliez pas d'indiquer votre choix de livre. Adressez votre réponse comme suit avant le 15 décembre:

1. Nommez une ville de l'Ontario qui est devenue bilingue récemment. ....

2. Combien y avait-il de personnes au rallye de Rivière-la-Paix? ....

3. Quelle est la date de la semaine de la sécurité routière? ....

4. Quels furent les deux premiers missionnaires à venir à Edmonton? ....

5. Quelle est la nouvelle industrie qu'on est en train d'établir à Legal? ....

NOM ....

ADRESSE ....

Choix de livres ....

GAGNANTS DU DERNIER CONCOURS

Mme Hélène Guindon de Girouxville
Michelle Boulianne de St-Paul
Grant Harrison d'Edmonton

LIVRES DISPONIBLES parmi lesquels vous pouvez faire votre choix:

POESIE:
La salle des Rêves (Rita Lasnier)
Larmes de silence (Jean Vanier)
Intrajour (Sylvie Sicotte)
Poésies complètes (Emile Nelligan)
Oeuvres poétiques (Paul Morin)

ROMANS:
L'Escapade (Marcel Brouillard)
Rhum Soda (Réal Benoît)
Malgré tout la joie (André Giroux)
La Belle Bête (Marie-Claire Blais)
Emmanuelle en noir (Suzanne Paradis)
Les engagés du grand portage (Léo-Paul Desrosiers)

THEATRE:
Un simple soldat (Marcel Dubé)
Jouatez-moi d'amour (Manon Lastcall)
Théâtre 2 (Françoise Loranger)

DIVERS:
Maigrir ou la bataille de la taille (Monique Plamondon)
Les ustensiles en Nouvelle-France (Robert-L. Séguin)
Réfléchissez et devenez riche (par Napoléon Hill)
Voir clair au jeu de dames (Henri Tranquille)
Breuvages pour diabétiques (Suzanne Binet)

LIVRES POUR ENFANTS

Franco - Saint-Paul

Commémoration des morts chez les Chevaliers de Colomb

Le 18 novembre, après la célébration de la messe, il y eut la cérémonie de commémoration des morts dans la cathédrale de Saint-Paul pour les Chevaliers de Colomb, membres du Conseil Grandin.

A tous les ans, les chevaliers offrent leur respect aux chevaliers disparus. Les noms sont écrits en grosses lettres sur des affiches qui sont déposées sur la balustrade. Il était très remarquable de constater que ce sont nos ancêtres canadiens-français qui fondèrent le Conseil Grandin à Saint-Paul. Avec des noms tels que Trudel, Beaudry, Pitre, Landreville, Lapierre, pour n'en nommer que quelques-uns, il n'y a pas à en douter.

Cette cérémonie fut conduite en anglais. L'éloge de monsieur Joseph O'Driscoll, un de nos chers disparus de cette année, fut faite par monsieur Robert Drouin.

Ce fut très réconfortant d'entendre l'éloge de monsieur Gaudias Tardif présentée par monsieur Olivier Lafleur et celle de monsieur Héliodore Généreux présentée par monsieur Jules Van



Les Chevaliers du 4ième degré couvrent les cartes avec un linceul sur chacun des noms des membres disparus. De gauche à droite: Paul Poty, Paul Chamberland et George Michaud.

Brabant. Ces deux panégyriques furent faits dans la belle langue maternelle de nos pionniers et de nos ancêtres.

Il est donc opportun de se demander: "Est-ce que dans une dizaine d'années, nos petits enfants ne pourront seulement plus comprendre le verbe français parce que notre génération présente est amorphe et ne fait pas l'effort d'apprendre et de parler de leur propre langue"? Ne sommes-nous pas tous un peu coupables de cette situation lamentable? Canadiens-français, ceux qui ont encore le coeur bien placé et qui n'ont pas honte de leurs ancêtres, il est plus que temps de vous réveiller et d'agir! Alors debout les amis!

À la mémoire de M. Gaudias Tardif

Ca m'est un plaisir de faire, ce soir, l'éloge de Frère Gaudias Tardif, décédé en 1973, à l'âge de 89 ans.

Frère Tardif est né à Sainte-Marie de Beauce en 1884. Il passa les premières années de sa vie dans sa paroisse natale et c'est là qu'il reçut son éducation. Au début du siècle, il s'est exilé avec un frère aux Etats-Unis, afin de gagner sa vie. Après quelques années, il revint chez lui mais ce n'était que pour repartir une seconde fois. C'est l'Ouest qui l'avait attiré. En 1907, il est arrivé à Vegreville où, avec Frère Wilfrid Généreux, il travailla à la construction. L'Alberta Hotel est un de leurs édifices. En 1909, il épousa à Vegreville, Eugénie Leblond. Cinq enfants sont venus compléter la famille. Monsieur l'abbé Georges Tardif, décédé en 1962, madame Thomas Langevin de Saint-Vincent, madame John Fitzgerald d'Edmonton, madame Paul Marchand et monsieur André Tardif, tous deux de Saint-Paul.

De Vegreville, Frère Tardif est venu s'établir à Saint-Edouard avec sa famille sur un homestead. Après avoir prouvé son quart de section, il a vendu sa ferme et vint à Saint-Paul. Il est retourné à son métier de menuisier qu'il devait pratiquer jusqu'à sa retraite. En 1925, afin d'augmenter son revenu, il a acheté un magasin à Saint-Vincent. Il continua tout de même à exercer son métier. Demeures, écoles, couvents et églises figurent sur la liste de ses entreprises. L'église de Mallaig est la dernière de ses constructions majeures. En 1942, il a vendu son magasin et est allé travailler à Edmonton pendant deux ans. Revenu dans la région, c'est à Mallaig qu'il choisit d'établir sa dernière demeure. Pendant 18 ans, son épouse et lui passèrent des années paisibles, s'occupant à rendre services à la paroisse et à ceux qui en avaient besoin. En 1962, ils sont venus à Saint-Paul chez leur fils, André, et de là, ils sont allés résider au Manoir Sunnyside.

Frère Tardif était un de ces bons pères de famille, doux et patient, charitable envers le prochain. S'il en parlait, ce n'était qu'en bien. Il accomplissait son travail consciencieusement, sans se hâter, afin de le bien faire; il avait horreur du médiocre.

Frère Tardif avait été initié chez les Chevaliers en 1929. Il faisait partie du premier groupe de Chevaliers qui comptait les Généreux, les Landreville, les Lapierre, les Charlevoix.

Puissent ces quelques mots garder chez nous, le souvenir d'un frère qui a passé parmi nous sans grand éclat, mais qui a laissé sa marque, un travail bien fait et une famille chrétienne qui lui fait honneur.

Olivier Lafleur

Réunion des Femmes Chrétiennes

Mardi soir dernier à 7 h 45 p.m., avait lieu notre réunion habituelle; trente membres environ étaient présents.

Après la célébration eucharistique présidée par notre aumônier, monsieur l'abbé Croteau, nous nous retrouvons à la salle de la Cathédrale. Un mot d'accueil de la responsable et très brièvement, nous repassons l'agenda de diverses activités. A la suite de notre invitation, monsieur le curé Robert Poulin doit venir nous entretenir sur le "Thème du mois" du M.F.C., "l'Evangélisation à l'école".

Les minutes s'écoulent, il est neuf heures. Monsieur l'abbé nous apporte son exposé très précis; il souligne d'abord le bon travail du Mouvement pour continuer ensuite, en nous présentant la différence entre la prière de jadis récitée en formules et celle d'aujourd'hui inspirée par nos besoins de chaque jour. Ensuite, il explique la manière que l'école devrait être évangélisée. Rencontres avec prêtres et professeurs à toutes les deux semaines; les relations entre les trois écoles peuvent se développer ainsi que les réactions des parents, etc... enfin, faire le point.

Parmi nous, se trouvaient plusieurs membres du personnel enseignant. Alors, nous nous sommes groupés en équipes pour discuter et répondre à deux questions sur les points forts et faibles qui pourraient se présenter. Et en plénière, monsieur l'abbé tira des conclusions très avantageuses et très profitables pour l'Evangélisation à l'école.

Nous le remercions sincèrement pour son dévouement. Et après une prière de reconnaissance au Seigneur, la réunion se termine, suivie d'un goûter.

Jeanne Dubeau
Présidente

Session pastorale du diocèse de St-Paul

Le diocèse de Saint-Paul organise une session pastorale pour les prêtres, les religieuses et les laïcs du 2 au 4 décembre prochain à Saint-Paul.

Le thème de cette session sera: "Le rôle du Sacerdoce et de la Vie Religieuse dans le monde actuel". D'abord, un regard sur le monde M. Doug Roche, député fédéral de Strathcona, nous aidera à voir le problème de la population dans le monde, et Mgr Raymond Roy, évêque de Saint-Paul, celui du partage. Mgr H. Légaré, archevêque de Grouard-McLennan, à son tour, discutera de l'Evangélisation et des problèmes que ça nous pose.

Ensuite, viendra la "Réflexion sur la vocation". C'est le P. G. Wiesner, o.m.i., de Newman College, qui orientera notre réflexion sur le rôle et la place de la vocation aujourd'hui.

Soeur Yvette Hébert, Provinciale des Soeurs de l'Assomption, animera cette session. Environ 60 participants, prêtres, religieuses et laïcs, seront invités à la session complète. Et plus de 100 autres personnes seront invitées aux deux soirées publiques le 3 décembre avec M. Doug Roche sur "La population dans le monde", et le 3 décembre avec Mgr H. Légaré sur "L'Evangélisation".

Prières et célébrations eucharistiques aideront les participants à orienter et approfondir leur réflexion.

À la mémoire de M. Héliodore (Ted) Généreux

Il y a à peine un an, à pareille date, j'avais la consigne du Grand Chevalier d'alors, le frère Benno Muench, de faire l'éloge d'un pionnier de Saint-Paul, celle du frère Wilfrid Généreux. Ce soir, à la demande de notre Grand Chevalier actuel, le frère Adrien Gosselin, j'ai l'honneur et l'heureux devoir de faire l'éloge du fils de Wilfrid pour qui nous avons eu les obsèques, il y a seulement quelques jours.

Oui, aujourd'hui, nous pleurons la perte quasi soudaine, d'Héliodore (Ted) Généreux, notre FRERE CHEVALIER, membre de notre ordre pour 32 ans.

Ted naquit à Saint-Paul le 13 septembre 1919 et il s'endormit dans le Seigneur le 2 novembre 1974, à l'âge de 55 ans. Il laisse dans le deuil une belle et grande famille dont la majorité de nous, connaissons les membres intimement.

Cher frère Ted, même si ta vie terrestre fut fauchée, je dirais presqu'à la fleur de l'âge, nous nous soumettons et acceptons en CHRETIENS, la dure réalité que Dieu, dans ses desseins insondables, a jugé bon de te rappeler à LUI. Oui Ted, c'est à ton tour de laisser ton marteau, ta scie, ta plume et tous les outils sur l'établi, comme ton bon papa Wilfrid le faisait, il y a à peine deux ans.

Nous voulons tout de même aujourd'hui, dans un fraternel et solennel adieu, te dire un sincère merci pour tout ce que tu as fait pour ta famille, la communauté de Saint-Paul, les jeunes handicapés et tes frères chevaliers, au cours de ta vie ici-bas. Tes oeuvres demeurent et restent sans contredit, les plus éloquents témoignages de ton attitude charitable et chrétienne. Cette attitude faisait partie inhérente de tout ton être.

En faibles remerciements pour tout ce que tu as fait pour nous, Ted, nous voulons te dire que nous prierons pour toi. Mais encore, en retour de nos humbles prières, nous te demandons de bien vouloir nous inspirer dans notre travail quotidien, afin que nous puissions, nous aussi, être à la hauteur de nos tâches respectives, tout en travaillant sans relâche à la plus grande gloire de Dieu et au salut de nos frères. Et alors, lorsque notre Créateur nous appellera à notre tour, Il puisse nous répéter ces consolantes paroles qui te furent adressées au début de ce mois: "Viens, bon et fidèle serviteur, tu m'as été fidèle sur terre, entre dans la joie de ton Maître."

Que son âme et les âmes des fidèles et de nos frères défunts par la miséricorde de Dieu reposent en paix. AMEN.

Jules Van Brabant

En bref

Monsieur et madame Claude Pruneau sont les heureux parents d'une petite fille, Joanne, née le 14 novembre. Une petite soeur pour Valérie, Robert, Gaston et Bertrand.

Monsieur et madame Robert Doucet sont les heureux parents d'une petite fille, Jocelyne, née le 15 novembre. Une petite soeur pour Michelle et Pauline.

Aimé Socquet, âgé de 74 ans, est décédé le 5 novembre dernier à l'hôpital Sainte-Thérèse de Saint-Paul. Il laisse dans le deuil deux frères et une soeur; Joseph ainsi que Mlle Albertine Socquet, tous deux de Saint-Paul et Albert de Woburn, province de Québec.

Le service funèbre fut célébré en la Cathédrale par monsieur l'abbé Marcel Croteau de Saint-Paul.

CARRIERES ET PROFESSIONS

Cuisinière demandée

Le Centre d'Expérience Pré-scolaire est à la recherche d'une cuisinière pour le centre St-Joachim. Urgent. Prière de téléphoner à 488-3644.

Le poste radiophonique de la société Radio-Canada à RÉGINA recherche

Un annonceur-opérateur

QUALIFICATIONS REQUISES:

- Diplôme universitaire ou l'équivalent
- Conception, organisation et préparation d'émissions
- Avoir bonne culture et être bilingue (français et anglais)
- Aptitude pour travail en équipe

Veuillez faire parvenir avec votre demande d'emploi une audition et curriculum vitae à:

Mme Eileen Hannon, Personnel, Radio-Canada
1840, rue McIntyre, REGINA, Sask. S4P 2R1

LE DISTRICT SCOLAIRE DE BONNYVILLE
NO. 2665
COLD LAKE ROMAN CATHOLIC SEPARATE
SCHOOL DISTRICT NO. 64
GRAND CENTRE ROMAN CATHOLIC SEPARATE
SCHOOL DISTRICT NO. 67

recevront des demandes d'emploi pour le poste de

Surintendant des écoles

Les postulants devront répondre aux exigences suivantes:

A. Satisfaire les exigences du règlement 261/70 du gouvernement de l'Alberta: "Superintendent of Schools".

B. Etre bilingue.

C. Avoir acquis cinq ans d'expérience en pédagogie (enseignement) et avoir à son crédit de l'expérience en administration scolaire.

FONCTIONS: Surintendant des écoles pour trois Commissions Scolaires groupant un personnel enseignant d'environ 65.

SALAIRE: Le traitement salarial sera établi d'après l'expérience et les compétences du candidat choisi.

Le candidat choisi devra entrer en fonction le 1er février 1975 ou peu après.

On demande de fournir au soussigné, jusqu'au 16 décembre 1974, un curriculum vitae complet ainsi que tout autre renseignement nécessaire.

G. Ouellet, secrétaire-trésorier,
District Scolaire de Bonnyville No. 2665,
C. P. 279, BONNYVILLE, ALBERTA T0A 0L0
Téléphone: 403-826-3764 ou 403-826-3235

Bazar à l'église Immaculée-conception

L'Eglise Immaculée-Conception vous invite à son bazar qui aura lieu le 1er décembre, au sous-sol de la salle paroissiale, à 10830 - 96e rue, de 2h.00 à 5h.00 p.m.

Ce bazar est organisé pour venir en aide aux "Catholique Services Christmas Bureau" et au Centre Marial.



Fonction publique Canada | Public Service Canada

CONCOURS OUVERT EGALEMENT AUX HOMMES ET AUX FEMMES

AGENTS DE RECHERCHES SUR LES TRAITEMENTS

$13 800 à $17 200

(avec une extention maximum pouvant atteindre $19 700 selon le rendement)

FONCTIONS:

Organiser et conduire des études sur les taux de rémunération et les conditions d'emploi qui ont court dans le secteur privé et public relativement à des types de fonctions spécifiques; compiler et analyser les données recueillies et préparer des rapports en conséquence.

CONDITIONS DE CANDIDATURE:

Indication valable sous forme d'expérience de la capacité à effectuer des études et des recherches sur la rémunération et les conditions d'emploi et à en analyser les données.

EXIGENCES LINGUISTIQUES:

Pour certains postes, la connaissance de l'anglais est essentielle. Pour d'autres, la connaissance de l'anglais et du français est essentielle. Les personnes unilingues peuvent se présenter pour les postes bilingues. Ils doivent cependant indiquer par écrit, qu'ils sont disposés à entreprendre aux frais de l'Etat, immédiatement après leur nomination conditionnelle, et à plein-temps, un cours de langue dispensé par le Bureau des langues de la Commission ou par un organisme approuvé par ce dernier. Ce cours pourra durer jusqu'à douze mois et la Commission de la Fonction publique en précisera le lieu. La Commission de la Fonction publique s'assurera que les candidats unilingues de l'extérieur de la Fonction publique ont les aptitudes voulues pour devenir bilingues.

MODALITES D'INSCRIPTION:

Faire parvenir un résumé détaillé ou encore une formule "Demande d'emploi" (CFP 367-4110) disponible dans les bureaux de poste, Centres de main-d'oeuvre du Canada ou bureaux de la Commission de la Fonction publique du Canada, avant le 13 DECEMBRE 1974 à l'adresse suivante:

CADRES ADMINISTRATIFS
COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE DU CANADA
TOUR "A", PLACE DE VILLE
OTTAWA, ONTARIO K1A 0M7

Référence à rappeler pour toute correspondance: concours 3-A-E-006 (69)

Des postes sont présentement disponibles au Bureau de recherches sur les traitements de la Commission des relations de travail dans la Fonction publique à Ottawa.

Les dispositions de la Loi sur l'emploi dans la Fonction publique s'appliquent aux nominations dans le cadre de ce concours.

CONCOURS OUVERT EGALEMENT AUX HOMMES ET AUX FEMMES

L'AUDITEUR GÉNÉRAL DU CANADA
RECHERCHE

DES VÉRIFICATEURS

à Ottawa et dans divers centres du Canada

Traitement $12 610 - $14 887 — **Concours: 4-A-U-010(69)**

L'Auditeur Général a besoin de spécialistes capable d'appliquer les techniques modernes de vérification au sein du plus grand et plus complexe organisme au Canada.

Nous vous engageons à communiquer avec nous

(a) si vous êtes admissible au CA, CGA, ou RIA, ou titulaire d'un de ces certificats
OU
(b) si vous êtes titulaire d'un diplôme universitaire en comptabilité, gestion des entreprises, commerce ou finances et si vous avez acquis une expérience de la vérification financière.

Le traitement initial sera en fonction des titres de compétence et de l'expérience.

Où que vous soyez au Canada, n'hésitez pas à téléphoner au numéro (613) 996-9650(frais virés) entre 8:30 et 16:30, heure normale de l'est du lundi au vendredi, pour obtenir de plus amples renseignements.

EXIGENCES LINGUISTIQUES:

Pour certains postes, une connaissace de l'anglais est essentielle. Pour d'autres postes, une connaissance du français est essentielle. Pour d'autres, une connaissance de l'anglais et du français est essentielle. Ce concours est aussi ouvert aux unilingues. Ils doivent cependant indiquer par écrit qu'ils sont disposés à entreprendre aux frais de l'Etat, immédiatement après leur nomination conditionnelle et à plein temps, un cours de langue dispensé par le Bureau des langes de la Commission ou par un organisme approuvé par ce dernier. Ce cours pourra durer jusqu'a douze mois et la Commission de la Fonction publique en précisera le lieu. Les postes sont ouverts aux personnes employées de façon continue à la Fonction publique du Canada depuis le 6 avril 1956, qu'ils aient ou non fait part, par écrit, de leur consentement à suivre des cours de langue. La Commission de la Fonction publique s'assurera que les candidats unilingues de l'extérieur de la Fonction publique ont les aptitudes voulues pour devenir bilingues.

MODALITES D'INSCRIPTION:

Remplir une formule "Demande d'emploi" (CFP 367-4110) disponible dans les bureaux de poste, Centres de main-d'oeuvre du Canada ou bureaux de la Commission de la Fonction publique du Canada et la faire parvenir avant le 13 décembre 1974, aux:

CADRES ADMINISTRATIFS
COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE DU CANADA
TOUR "A", PLACE DE VILLE
OTTAWA, ONTARIO K1A 0M7

Veuillez mentionner le numéro de concours susmentionné.

Les dispositions de la Loi sur l'emploi dans la Fonction publique s'appliquent aux nominations dans le cadre de ce concours.

PETITES ANNONCES

Bachelor, chauffé, éclairé, demoiselle, libre 1er décembre, tél: 452-3691, 10818 - 127 rue, près autobus.

Jeune fille unilingue française cherche un emploi comme secrétaire, réceptionniste ou bibliothécaire. Ginette Deschâtelets, tel.: 433-5560.

SOLUTION DES DERNIERS MOTS CROISES

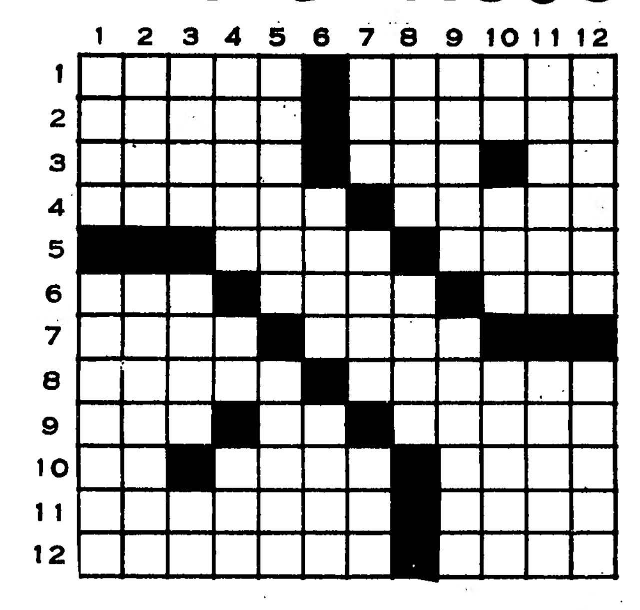
Horizontalement

1- RECONNAITRE 2- API - NUIT - ARC 3- IRREELLES - SE 4- SIEN - LE - TUER 5- OS - TIERCES 6- NEVEU - ORNEES 7- LIN - TETE 8- AMENER - POSE 9- BASE - EGER - IF 10- LI - PESER - ANE 11- ERRER - LEVITE 12- SENSEES - ARES

Verticalement

1- RAISONNABLES 2- EPRISE - MAIRE 3- CIRE - VIES - RN 4- ENTE - NEPES 5- NNE - IULE - ERE 6- NULLE - IRES 7- AILERON - GEES 8- ITE - CR - PERE 9- STENTOR - VA 10- RA - USEES - AIR 11- ERSE - ETEINTE 12- CERISE - FEES

Mots croisés



HORIZONTALEMENT

1—Aboie — Rassemble.

2—Mariage — ... Proust.

3—Bramait — Unité de travail — Note.

4—... Hitchcock — Cadavre.

5—Dieu de l'Amour — Meurtri.

6—Petite pomme rouge — Chassé de l'Eden — Femme imaginaire.

7—Force, vigueur — Attachée.

8—Aiguisé — ... Schweitzer.

9—Accumulation — Neptunium — Archipel d'Océanie.

10—Métal — Il vendit son droit d'aînesse — Préf.: soleil.

11—Abraham ... — Colères.

12—Otes la poussière, la sueur — Situé.

VERTICALEMENT

1—Promit par serment — ... France.

2—Anneau — Cochon sauvage d'Amérique (pl.).

3—Edith..., chanteuse française — Colères — Notre-Seigneur.

4—Naïf — Francium — Anc. pièce de monnaie.

5—Fera une entaille — Soi.

6—Potelé — Blême.

7—Moteur principal — Cap. du Yémen — Seuls.

8—... Chagall — Milles.

9—Vocabulaire particulier — Stupéfaits.

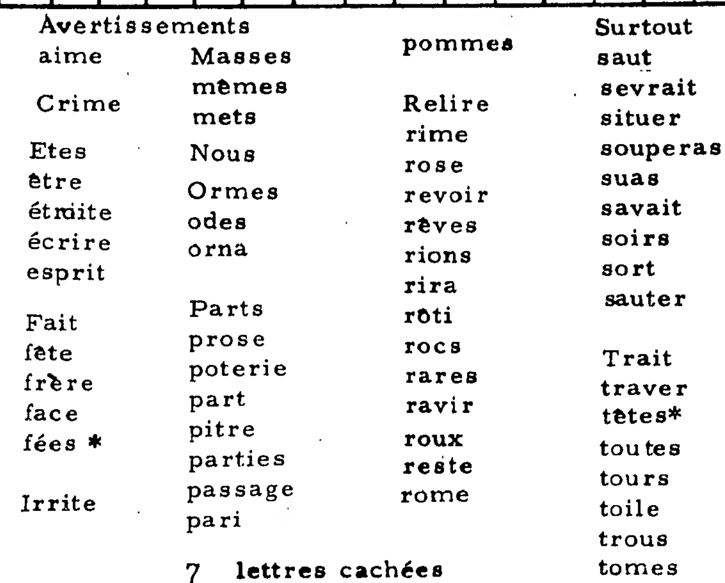
10—Scandium — Armée de l'air anglaise — Abrasif.

11—Disposition de ficelles — Ce que doit dire un acteur dans un film (pl.).

12—Prophète juif — Ne dise pas.

Mots cachés

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	S	I	T	U	E	R	E	V	E	S	E	F	E	S	A
2	S	A	U	T	E	R	T	O	U	T	E	S	A	V	I
3	N	C	U	V	O	T	E	U	E	T	O	D	E	S	M
4	O	R	O	U	X	T	E	T	E	R	A	R	E	S	E
5	I	I	E	C	R	I	R	E	P	O	T	E	R	I	E
6	R	M	S	O	R	T	I	U	R	I	F	R	O	C	S
7	O	E	I	R	R	I	R	N	S	E	V	R	A	I	T
8	S	T	I	E	R	M	A	S	S	E	S	P	R	I	T
9	E	T	S	A	O	E	E	V	A	O	A	F	A	I	T
10	E	T	P	O	M	M	E	S	U	R	F	R	E	R	E
11	E	O	A	E	E	E	F	P	T	S	A	V	A	I	T
12	T	U	R	N	T	S	E	I	R	O	C	V	U	O	O
13	R	R	T	O	S	R	E	T	O	I	E	I	I	R	M
14	E	S	S	U	A	S	S	R	U	R	E	L	I	R	E
15	P	A	S	S	A	G	E	E	S	S	E	E	T	E	S



Avertissements
aime
Crime
Etes
être
étroite
écrire
esprit
Fait
fête
frère
face
fées *
Irrite

Masses
mêmes
mets
Nous
Ormes
odes
orna
Parts
prose
poterie
part
pitre
parties
passage
pari

pommes
Relire
rime
rose
revoir
rêves
rions
rira
rôti
rocs
rares
ravir
roux
reste
rome

Surtout
saut
sevrait
situer
souperas
suas
savait
soirs
sort
sauter
Trait
traver
têtes*
toutes
tours
toile
trous
tomes
Voûte
vote
vile

7 lettres cachées

SOLUTION DU DERNIER MOT CACHE

PERSEVERER

Histoire de la communauté française d'Edmonton
1795 à 1935

par Edward John Hart

Thèse de Maîtrise ès Arts soumise à la faculté d'études diplômés de l'Université de l'Alberta Département d'histoire

- V -

AVANT-PROPOS (suite)

Si auparavant, la politique de la compagnie du Nord-Ouest avait été de recruter ses hommes à Montréal, il devint courant après l'union d'embaucher à leur place des Métis de la Rivière Rouge (17). Il en résulta une augmentation de la population métisse à "Edmonton House", et c'est ainsi qu'en 1833, le poste devait assumer la responsabilité du soutien de dix-huit métis, vingt-huit femmes métisses et soixante et onze enfants (18).

Plusieurs métis étaient employés comme bateliers de la brigade. Mais cette population toujours croissante remplissait beaucoup d'autres fonctions aussi bien à "Edmonton House" que dans les environs. La spécialité des métis était de servir d'interprètes dans les échanges commerciaux du poste avec les Indiens: ils les accueillaient quand ils venaient faire du commerce et ils intervenaient quand les demandes de ces derniers étaient trop fortes. De plus, ils étaient particulièrement précieux au poste d'Edmonton qui était un centre d'expédition et d'approvisionnements pour le Fort Assiniboine et pour plusieurs endroits de la région de l'Athabaska. Ce sont eux qui conduisaient les chevaux quand il fallait expédier les provisions et ce sont eux aussi qui devaient assurer la surveillance des troupeaux de chevaux dans la région d'Edmonton, contre les bandes d'Indiens maraudeurs. D'autres encore avaient pour fonction d'être "les chasseurs du fort": ils faisaient la chasse aux bisons ou autres gros gibiers afin d'assurer au fort suffisamment de nourriture. Le produit de leur chasse servait aussi à faire des provisions suffisantes de pemmican à l'intention des coureurs qui allaient à la côte du Pacifique ou dans le bassin de la Rivière Mackenzie (19)

Si on compare la période acerbe et violente qui a précédé 1821, les années qui suivirent, furent relativement calmes et routinières à Edmonton House. Le nombre des employés au poste fut réduit petit à petit en conformité avec les politiques de la compagnie. En 1845-46, l'intendant en chef, John Rowand, ne devait subvenir aux besoins que de quatre-vingt Canadiens-français et Métis, en comparaison de 117 Métis, pour ne parler que d'eux, dont le poste avait le soin en 1833 (20). Si cette réduction, par ailleurs, affectait tous les rangs, au fort, la prédominance canadienne-française demeurait intacte. Finalement, en 1838, la vie routinière du fort fut rompue avec l'arrivée de ce qui allait composer dans les années à venir, un élément tout à fait nouveau de la présence canadienne-française dans le Nord-Ouest: les missionnaires catholiques francophones. Les deux premiers missionnaires à arriver à Edmonton House furent les révérends Pères Norbert Blanchet et Modeste Demers qui étaient en route vers la région de Fort Vancouver où ils allaient ouvrir des missions. Ils étaient partis de St-Boniface le 10 juillet 1838 avec un groupe de voyageurs dirigé par John Rowand et ils étaient arrivés à Edmonton le 6 septembre. Durant leur séjour de quatre jours, les deux prêtres bénirent et érigèrent une croix sur la côte qui dominait le fort, dispensèrent de l'instruction religieuse, et ils administrèrent les sacrements de baptême et de mariage à plusieurs personnes, particulièrement aux Canadiens-français et aux Métis (21).

Entre temps, à St-Boniface, Mgr J.N. Provencher s'efforçait de régler le problème que lui créait le manque de missionnaires pour ouvrir de nouvelles missions dans l'Ouest. Mgr Provencher avait été consacré évêque auxiliaire de l'évêque de Québec en 1822 et 1844, il devait devenir le premier évêque du nouveau diocèse de St-Boniface. Son problème de recrutement devait pratiquement demeurer sans solution jusqu'en 1845 alors qu'une congrégation religieuse française, les Oblats de Marie-Immaculée accepta de venir en aide aux quelques prêtres séculiers qui étaient dispersés dans les prairies. Pendant ce temps, l'intérêt religieux de quelques Canadiens-français et Métis avait été éveillé à la suite de la visite des Pères Blanchet et Demers. Après l'arrivée du missionnaire wesleyen R.T. Rundle au Fort Edmonton en 1840, un Métis de la région, du nom de Piché, se rendit à la Rivière Rouge supplier Mgr Provencher de leur envoyer un prêtre. Craignant de perdre cette région au protestantisme, Provencher acquiesça à cette demande et, le 19 juin 1842, le révérend Père Jean-Baptiste Thibault arrivait à Edmonton (23). Thibault était né à Pointe-Lévis, Québec, le 14 décembre 1810 et il avait étudié au séminaire de Québec.

(Suite la semaine prochaine)

(17) Marcel Giraud, Le Métis Canadien (Paris: Institut d'Ethnologie, 1945), p. 971.

(18) Ibid., pp. 1034-35.

(19) Ibid., pp. 1002-11.

(20) Morice, Catholic Church, p. 165.

(21) Father Albert Lacombe, O.M.I., "Memoirs of Father Albert Lacombe, O.M.I.", pp. 24-25

(23) Lacombe, pp. 29-30.

L'ACFA c'est nous tous

Atelier francophone à St-Paul

Samedi le 30 novembre au Centre Culturel

ASSEMBLEE DE L'EXECUTIF

11h.00 a.m.:	Réunion du Conseil Régional avec les commissions scolaires No. 2228 et Régionale
12h.00 p.m.:	Dîner avec les membres des commissions scolaires au Centre Culturel

SESSION POUR TOUS LES MEMBRES

1h.00 p.m.:	Information a) Sécurité familiale - Eugène Trottier b) Franco-Albertain - Guy Lacombe c) Imprimerie La Survivance - Frank McMahon et Jean Durant
2h.00:	Lancement du plan d'Animation dans la région de Saint-Paul. Aspects à discuter: a) Aspects théoriques d'animation; b) la réalité franco-canadienne dans la région de Saint-Paul; c) problèmes d'assimilation; d) aspects pratiques d'animation; e) approche sociométrique - sondage et mesurage des relations humaines secondaires; f) outillages sociologiques; g) procédures
3h.00:	Regroupement des participants en petits groupes - expérimentation sociométrique
4h.30 p.m.:	Fin de la séance - départ pour le souper
7h.30 p.m.:	Regroupement des participants pour connaître les résultats de l'expérience sociométrique de l'après-midi.
8h.30 p.m.:	Soirée sociale familiale

Joyeux Anniversaire

aux membres de l'ACFA par la Sécurité Familiale

Vendredi le 29 novembre

M. Philippe CAOUETTE, Bonnyville
Mme Raymonde GARANT, Donnelly
Mme Angéline GOUDREAU, McLennan
M. Gérard MOQUIN, Bonnyville
M. Gabriel NOEL, Falher
M. Fernand OUELLETTE, St-Paul
M. Raymond TELLIER, Edmonton
M. Eugène TREMBLAY, St-Paul

Samedi le 30 novembre

Mme Lucienne BERUBE, Edmonton
M. Lucien DURAND, Edmonton
Mme Marie-Anna JUBINVILLE, Fort Kent
Soeur Marie-Thérèse LABERGE, s.c.e., Bonnyville
M. Ubald LEBLANC, Beaumont
Soeur Lucie PAQUET, f.j., Edmonton
M. J.L. ROUSSEAU, Morinville

Dimanche le 1er décembre

M. Ronald N. BOIVIN, Tangente
M. Jean-Charles DALLAIRE, Hinton
Mme Laura DUTEAU, Edmonton
M. Walter A. FAGNAN, St-Paul
M. André LABRIE, Slave Lake
Mme Marguerie MARTEL, Edmonton
M. Roger PARENT, Jean Côté
Soeur Adélina ROBICHAUD, f.j., Edmonton
Mme Renée J. Simard, Jean Côté

Lundi le 2 décembre

Soeur Cécile DARGIS, a.s.v., Edmonton
M. Marcel DUCHARME, Bonnyville
M. Edouard HOULE, Picardville
M.me Anna T. MERCIER, Donnelly
R.P. Jean-Roch MONFETTE, o.m.i., Falher
M. André SOUCY
Mme Thérèse THIBAULT, Donnelly

Mardi le 3 décembre

Mme Florida BELLAND, St-Paul
M. Marc JUBINVILLE, Fort Kent
M. Philippe LAVOIE, St-Isidore
Dr Cecil J. MARRIOTT, Edmonton
Mme Angéline VIEL, Bonnyville

Mercredi le 4 décembre

M. Dale F. BARRY, St-Albert
M. Bernard BERGERON, St-Isidore
M. Paul BRISSON, Falher
M. Richard BRUNEAU, Swan Hills
M. Marcel FORTIN, St-Isidore
Soeur Marie-Cécile POIRIER, c.s.c., Edmonton
M. Paul SOULODRE, Edmonton

Jeudi le 5 décembre

M. Roger GOBEIL, Beaumont
M. Aimé GOUDREAU, Edmonton
Mme M. Annette PARRENT, Clyde
Mlle Linda ROUSSEAU, Edmonton
Mme Josette VINCENT, Bonnyville